Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V
Drukker : Rotaprint N.V.
Hoofdredakteur : Norbert Hendrikse
Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 37200
: Winkelcentrum Colon tel. 25376
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

93STE JAARGANG No.: 235 ZATERDAG 9 OKTOBER 1976

PRIJZEN VAN GOEDEREN EN DIENSTEN BEVROREN

Lonen aangepast aan stijging kosten levensonderhoud

Vrij vakbondswezen in Spanje

MADRID. — De Spaanse regering heeft gisteravond besloten de vrije organisatie van werkgevers en werknemers toe te staan. Na een kabinetsberaad dat meer dan elf uur duurde werd bekendgemaakt dat de regering een desbetreffend voorstel bij de Cortes, het uit 561 leden bestaande parlement, zal indienen. Het kabinet besloot voorts de gemeenteraadsverkiezingen te verschuiven tot na de parlementsverkiezingen, die uiterlijk eind juni volgend jaar moeten plaatsvinden.

Om op energie te besparen, die door de invoer van olie sterk op de Spaanse economie drukt, kondigde de regering de volgende maatregelen aan: snelheidsbeperking voor motorvoertuigen tot 100 kilometer per uur. (vrachtauto's en bussen 80 km.), een bijzondere heffing op stookolie en verhoging van de electriciteitstarieven.

Vice-premier Alfonso Osorio noemde in een televisietoespraak de toestand van de economie ernstig. Om het huidige inflatiepeil van twintig procent terug te dringen en de werkloosheid te bestrijden zullen de prijzen van alle goederen en diensten gedurende twee maanden worden bevroren en daarna, tot 30 september, aan een sterke controle worden onderworpen.

De lonen mogen slechts worden aangepast aan de stijging van de kosten van levensonderhoud.

De werkloosheid zal worden bestreden door een combinatie van stimuleren van particuliere investeringen en van een doeltreffender gebruik van staatsgelden.

Tegen belastingontduiking zullen krachtige maatregelen worden genomen.

Geen geschil NVP-U-Frente

WILLEMSTAD — Partijleider J. Evertsz van de NVP-U heeft vanmorgen in een gesprek met de Amigoe ontkend dat hij maandag a.s. zal deelnemen aan besprekingen tussen de samenwerkende partijen NVP-U en Frente Obrero zoals door het dagblad La Prensa is gemeld. Het dagblad schreef dat dit overleg dat vandaag zou plaatsvinden was uitgesteld tot maandag i.v.m. de gezondheidstoestand van de heer Evertsz.

Frente-leider Papa Godett verklaarde vandaag opnieuw tegenover de Amigoe dat er geen sprake was van ernstige moeilijkheden tussen zijn partij en de NVP-U, en dat alles koek en ei is. Wanneer een Frente-lid of een NVP-U-lid in de Staten of eilandsraad iets tegen elkaar zeggen dan betekent dit nog geen meningsverschil, aldus de heer Godett, die eraan toevoegde dat de samenwerking tussen Frente en NVP-U zeer goed is en dat men op goede basis met elkaar werkt.

Tot slot weersprak hij het La Prensa-bericht dat er maandag een bespreking zal zijn tussen Frente en NVP-U.

Gifwolk in Milaan

MILAAN — Twintig arbeiders van de Singerfabriek in Milaan zijn vrijdag in een ziekenhuis opgenomen nadat ze waren getroffen door giftwolk uit een naburige fabriek. Naar het zich liet aanzien, konden ze vandaag het ziekenhuis weer verlaten. Er is een onderzoek ingesteld naar de aard van het gifgas.

Israel gebruikt leugendetector

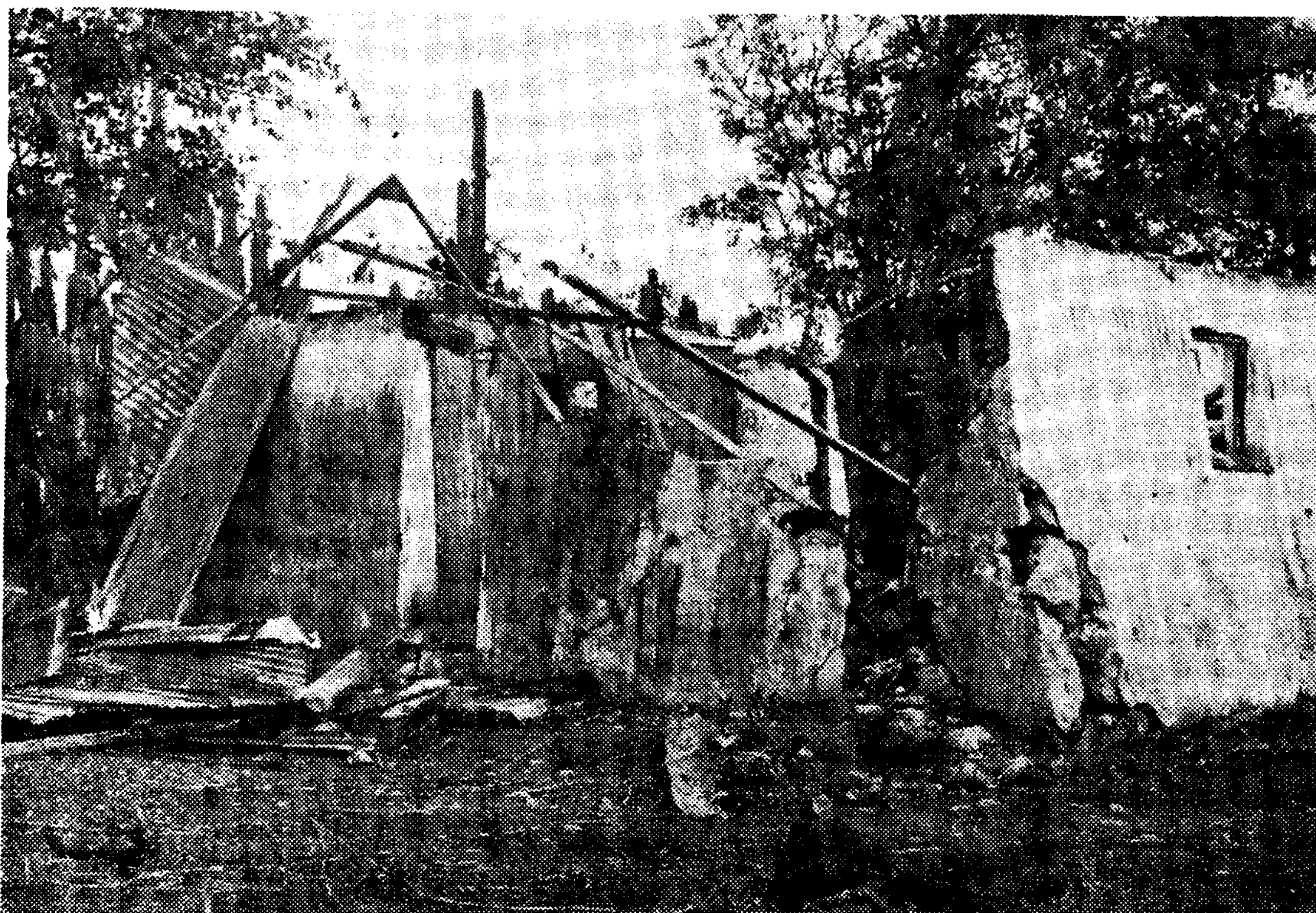
TEL AVIV — Drie hoge ambtenaren van het Israelische ministerie van Defensie hebben geweigerd een test te ondergaan met een leugendetector, zo bericht de Israelische pers. De proeven zijn bedoeld om uit te zoeken waar het „lek" zit, waardoor steeds vertrouwelijke regeringsinformatie in de pers komt. Nu is er weer een nieuw onderzoek ingesteld naar de vraag hoe het nieuws over het gebruik van de leugendetector en de weigering van de ambtenaren in de pers is gekomen.

Palestijns verzet in Libanon geeft toe

BEIROET — De Palestijnse commando-leiders zijn oprecht bereid hun troepen terug te trekken van Libanons slagvelden als geeigende waarborgen kunnen worden uitgewerkt tijdens de nieuwe vredesbesprekingen die vandaag in Sjtoera, een door Syrie beheerste stad in oost-Libanon, beginnen. Dat heeft dr Hassan Sabri Al Kholi, vertegenwoordiger van de Arabische liga in Libanon en belangrijkste bemiddelaar tussen de bij het conflict daar betrokken partijen in de afgelopen vier maanden, gisteren gezegd.

De Palestijnse bevrijdingsorganisatie (PLO) en de Libanese christenen hadden donderdag al ingestemd met de Sjtoera-bijeenkomst, welke in het kader valt van de nieuw leven ingeblazen vredescommissie. Deze uit vier partijen samengestelde commissie is maanden geleden opgezet om toezicht te houden op een eerder bestand. Kholi maakte bekend dat ook Syrie gisteren had toegezegd de ontmoeting te zullen bijwonen. Daarnaast zal de Libanese president, Elias Sarkis, zijn vertegenwoordigd. Volgens Kholi moet de nieuwe gespreksronde, een voortzetting van de improduktieve onderhandelingen in Sjtoera van de afgelopen maand, een topconferentie voorbereiden en een definitieve oplossing voor het probleem van de Palestijnse rol in Libanon, een van de wortels van de 18 maanden oude burgeroorlog, inleiden. Ondertussen duurden de gevechten in de hoofdstad Beiroet onverminderd voort. Hier werden ten minste 31 mensen gedood bij raket- en mortierbeschietingen. Ook in oud-Libanon, in de buurt van de Israelische grens, werd geschoten en wel tussen Palestijnen en links-Libanese troepen enerzijds en christelijke militia's anderzijds. Links liet weten dat de christenen door Israel verschafte wapens gebruikten.

ASCENCION — Nabij Dokterstuin heeft zich gistermiddag weer een windhoos voorgedaan. De hoos of rukwind deed slechts een paar bouwvallen verder instorten. De Meteo deelde mee dat zij er niet zeker van zijn dat het een windhoos geweest is, het zou het zo goed een rukwind geweest kunnen zijn. In ieder geval hebben zij de hoos niet zien ontstaan. Alleen bij uitzonderlijk goede omstandigheden is het mogelijk vanuit het observatorium het hele eiland van Oost- tot Westpunt te overzien. Aldus de Meteo. Foto: De bouwvallen die door de windhoos zouden zijn getroffen.



Schadeclaim tegen CIA

WASHINGTON — General Aircraft., een Amerikaanse vliegtuigbedrijf, heeft een eis tot schadevergoeding ingesteld tegen de CIA, de Amerikaanse geheime dienst, tot een bedrag van 75 miljoen dollar.

De onderneming zegt dat zij grote schade heeft ondervonden doordat de CIA haar naam en vliegtuigen gebruikte als dekmantel voor operaties die volgens general Aircraft onder andere betrekking hadden op tegen buitenlandse regeringen gerichte ondermijnende praktijken en zelfs „moorden op ambtelijke functionarissen".

General Aircraft stelde dat het optreden van de CIA de reputatie heeft geruineerd van Helio Aircraft Corp., een nevenbedrijf van de vliegtuigonderneming.

Volgens General Aircraft wil het buitenland nog steeds geen zaken met Helio doen omdat het bedrijf voortdurend met de CIA wordt geassocieerd.

Weer overleg in Libanon

BEIROET — Vertegenwoordigers van Libanon, Syrie, de Palestijnen en de Arabische liga zullen morgen opnieuw in de Libanese plaats Sjtaura besprekingen beginnen over beeindiging van de oorlog, zo heeft de afgezant van de Arabische liga, Hassan Sabri Al Kholi, in Beiroet meegedeeld.

De Palestijnen zullen vertegenwoordigd zijn door Hani Al Hassan, adviseur van PLO-leider Arafat, en door de vertegenwoordiger van Fatah in Damascus, Aboe Maher. President Sarkis stuurt als zijn vertegenwoordiger generaal Moesa Kanaan. De Syrische delegatie is nog niet bekend.

Hoea Koea-feng volgt Mao op

Nieuwe leider zelfs in China een raadsel

PEKING — In de straten van Peking zijn vandaag muurkranten verschenen met de mededeling dat premier Hoea Koeo- Feng is benoemd tot voorzitter van de communistische partij als opvolger van Mao Tse Toeng. Kort tevoren had het centrale comite bekendgemaakt dat premier Hoea Koeo Feng was benoemd tot hoofd van het Chinese politburo, een titel die voorheen slechts werd gedragen door Mao. Verder werd gezegd dat Hoea de opdracht op zich had genomen de volledige werken van de op 9 september overleden leider te bundelen en te publiceren. In Peking werd dit al gezien als een nieuw bewijs van het toenemende gezag van de premier als de politieke leider van de volksrepubliek.

Acht jaar geleden was Hoea Koeo Feng een plaatsvervangend provinciaal bestuurder in China. Nu is hij de opvolger van Mao Tse Toeng en is zodanig de machtigste leider van de volksrepubliek. Hoea leek de meest waarschijnlijke erfgenaam van Mao toen hij in april van dit jaar premier werd. Zijn benoeming tot premier maakte, althans tijdelijk, een eind aan een bittere machtsstrijd die tot een climax kwam toen opstandige Chinezen auto's omverwierpen en in brand staken op het Plein van de Hemelse Vrede. Zijn verrassende verkiezing tot de tweede premier van China dankte hij waarschijnlijk in hoge mate aan zijn politieke neutraliteit als centralist was hij aanvaardbaar voor alle groeperingen. Toen Tsjou En Lai begin dit jaar aan kanker overleed leek slechts één man aangewezen hem als premier op te volgen: Ten Hsiao Peng. Maar Teng werd op een zijspoor gezet na een felle campagne waarin hij van kapitalistische dwalingen werd beticht. De machtstrijd van vele weken leidde tot tot het ontslag van Teng als vice-premier en tot de benoeming als premier van Hoea Koeo-Feng. Deze werd tevens eerste vice-voorzitter van de partij, direct achter Mao. Duidelijk was dat Hoea beide funkties kreeg om het land weer te verenigen en om het grote gezag en prestige te kunnen uitstralen dat nodig is om het volkrijkste land ter wereld te besturen. Over de kortgeknipte Hoea Koeo-Feng is erg weinig bekend. Zelfs in een land dat overloopt van geheimzinnigheid is hij zoiets als een raadsel. Funktionarissen hebben bevestigd dat Hoea werd geboren in de provincie Sjansi. Ze waren niet in staat te zeggen of hij getrouwd is en wat zijn juiste leeftijd is. Men neemt aan dat hij rond 1920 is geboren. Waarschijnlijk in de jaren dertig of begin jaren veertig trok hij naar het zuiden en vestigde zich in de provincie Hoenan. Men nam aan dat hij uit Hoenan stamde tptdat buitenlandse correspondenten tijdens een banket in Peking, kort nadat hij tot premier was benoemd, merkten dat hij met een onmiskenbaar sjansi-accent sprak.

In verband bom

ALM alert

WILLEMSTAD — De ALM heeft gisteren grondiger dan normaal alle passagiers en bagage aan een onderzoek onderworpen als gevolg van de bom die in een DC-8 van de nationale Cubaanse luchtvaartmaatschappij was geplaatst waardoor het toestel deze week verongelukte. De verantwoordelijkheid zou zijn opgeeist door een groep Cubaanse ballingen. Het is niet uitgesloten dat deze groep meer zal optreden. In het gehele Caribische gebied zijn door de nationale luchtvaartmaatschappijen extra voorzorgs maatregelen genomen. Deze maatregelen hadden tot gevolg dat de ALM gisteren vertragingen van enkele uren op diverse vluchten had.

Met nadruk wordt van ALM-zegde erop gewezen dat het gaat om voorzorgsmaatregelen in verband met de bomaanslag op het Cubaanse vliegtuig. Geruchten dat er gistermiddag bij de ALM een bommelding was binnengekomen werden vanmorgen door directeur Irausquin tegenover de Amigoe tegengesproken.

In een telefonisch gesprek met de heer Irausquin zei hij dat als dit het geval was geweest hij er zeker vanaf zou weten.

Zoeloe-leider dreigt Z-Afrika met geweld

JOHANNESBURG — Een zwarte leider heeft gisteren premier John Vorster van Zuid-Afrika rechtstreeks gewaarschuwd dat de Afrikanen tot de conclusie zullen komen dat geweld hun enige alternatief is als zij geen politieke rechten krijgen.

Gatsja Boethelezi, politieke leider van de grootste stam, de Zoeloes, ontmoette Vorster met zeven andere thuislandstamleiders. De zwarten hadden om de bijeenkomst gevraagd teneinde de recente golf van rassenonrust in het land te bespreken. Minstens 376 personen zijn omgekomen bij tegen de regering gerichte uitbarstingen die midden juni begonnen. Vorster ontmoette de zwarte leiders in januari 1975, voor het laatst. Boethelezi deelde de premier mee: „Als wij geen gemeenschappelijke basis kunnen vinden... zal ons volk denken dat geweld het enige overgebleven alternatief is voor de zwarte bevolking van Zuid-Afrika". Hij stelde voor dat „politieke gebruiken en instellingen zoals de westelijke vrije wereld die vaststelde, in Zuid-Afrika worden aanvaard". Boethelezi is de leider van ca vijf miljoen Zoeloes. Voor de ontmoeting met Vorster zeiden de zwarte leiders dat zij zouden eisen: -Beeindiging van rasdiscriminatie, - Gratis verplicht onderwijs voor zwarte kinderen (blanken hebben dat al). - Opheffing van wetten die vrije beweging van zwarten van thuislanden naar steden onmogelijk maken, - Erkenning dat zwarten in steden Zuidafrikaanse burgers zijn. (De regering maakte plannen om zwarten tot burgers van hun eigen thuislanden te maken). De zwarte leiders eisten ook een conferentie van vertegenwoordigers van alle rassen om een nieuwe politieke orde en grondwet voor Zuid-Afrika op te stellen. Boethelezi maakte aan de pers de tekst bekend van de opmerkingen die hij aan het adres van Vorster maakte. Daarin werd ook verwezen naar het bloedvergieten in zwarte woongebieden. „Ronduit gezegd is dat niets anders dan een massale verwerping „Wij zwarten hebben dezelfde rechten van zelfbeschikking als de blanke Afrikaners.. Blanken als minderheidsgroep zeggen het recht te hebben beslissingen te nemen voor de zwarte meerderheid van het land en het recht die beslissingen op te leggen. Zij zijn niet geslaagd omdat zij het onmogelijke probeerden". De enige thuislander die afweig was, was Kaiser Matanzima van Transkei dat volgens het territoriale apartheidsplan van Vorster op 26 oktober onafhankelijk zal worden. Op een na verwerpen alle thuislandleiders het plan. Zij eisen politieke en economische gelijkheid voor zwarten.



KEN MORRIS ... optimistisch...

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

ABONNEE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 37270 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen: tel. 37200.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informaties over tarieven e.d. tel. 37200.

LOSSE NUMMERS

Dertig cent.
Verkrijgbaar bij:

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGE VAN 9 oktober 1976 van 14.00 uur t/m 11 oktober 1976 om 06.00 uur:
STADS-EN 2DE DISTRIKT OOST: dokter J.W. Rauchbaar, Landhuis Rust en Vrede, Sta Rosaweg 34, tel: 35849.
STADS-EN 2DE DISTRIKT WEST: dokter R.C. Heerenveen, spreekkamer Muizenberg, tel.: 44349; Spreekuren; zon. van 10.00-12.00/19.00-20.00; voor dringende gevallen bereikbaar via page boy 14966, toestel 281.
IN HET 3DE DISTRIKT: dokter R. Botero, Dokterswoning Soto, tel.: 88090.

VERLOF BEGRAVENIS.
Zat: de heer E.F. de Camps, Mahumaweg 35.
Zon: de heer R.A. de Windt, Abrahams 113.

WIT-GELE KRUIS.
Santa Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 uur en van 13.30-17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 36170: de weekeindedienst heeft zuster Magdalena, tel: 38537.

BOTICA'S (NACHTDIENST)
Zat: OTRABANDA: Otrabanda, tel: 25634;
PUNDA: Bolivar, tel: 37716.
Zon: OTRABANDA: Del Pueblo, tel: 25444;
PUNDA: 1968, tel: 79098 of 79567.

BOTICA BANDABAO
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

POMPSTATIONS:
Openingstijden van 08.00-15.30 uur;
Bakhuis-Marie Pompoen; Galmeyer-Cerito; Schotborg-Cas Cora; Nieuw-Sto. Domingoweg; Jansen-Santa Maria; Mauricio-Santa Helena; Williams-Grand Central; de Haseth-Parera.

CINE-TRUCK.
Zaterdagavond te Marie Pompoen, zondagavond geen voorstelling en maandagavond te Steenrijk.

DIVERSEN.
STUDIE WEEKEINDE:
Centraal Historisch Archief-Hilton hotel.

AVNRO:
20.00 feest op de Golfclub.

ZONDAG

DIVERSEN
SPORT
KORFBAL
Ternica vs Elto-terrein Koraal Specht

BADMINTON.

10.30 Ver. RSL vs selectie Curacao-sportzaal Asiento

VOETBAL
16.00 Dept. Cali vs De Koningterrein Sithoc.

MAANDAG
DIVERSEN
MOBIELEBANK:
09.00-09.45 te Mundo Nobo t/h Coromoto-kerk; 10.15-10.45 te Willibrordus t/h gouvernementskantoor; 11.00-11.45 te Weg naar Santa Cruz t/h publieke tel. San Mango; 11.45-12.30 te Santa Martha/Rio Magdalena; 14.00-15.45 te Soto t/h buurtcentrum.



LUCHTPOSTSLUITING.
09.30 voor New York; 15.30 voor Europa-postkantoor (Sluiting van aangetekende stukken en postpaketten een uur voor postsluiting)

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK.
Uitleenbibliotheek en studiezaal (Joh. van Walbeeckplein 13) maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 uur; dinsdag van 14.00 tot 20.00 uur; donderdag gesloten; zaterdag geopend voor publiek van 09.00 tot 12.00 uur.

Jeugdbibliotheek Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek; zaterdag geopend van 09.00-12.00 uur

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK:
Openingstijden van maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur; donderdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 uur en zaterdag van 09.00 tot 12.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST „Zikinza"
Geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30
Roodeweg 7A
BUREAU VOOR LEVENS-EN GEZINSMOEILIJKHEDEN:
(Pietermaai 23, tel: 12358 en 12473) openingstijden, maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

TOERISTENSCHEPEN.
07.00-19.00 Amerikanis; 06.00-22.00 Carla C-Vert. Selma.

ZATERDAG
TELECURACAO
16.30 Telefiesta; 17.30 Kinderuurtje; 17.46 Topogigio; 18.14 Impacto; 18.30 Lock Cycle; 19.00 Soul Train; 19.55 Ned. Nieuws; 20.00 Cotprogr El Juicio; 21.00 Teleton.

ZONDAG
15.00 Family at war; 15.55 Jaycees; 16.55 Telecuracao special; 17.55 Ora pa Mucha; 18.25 Introductie boekhandel St Augustinus; 18.39 Hi-Fi-Tips; 18.55 Maduro reiskrant; 19.05 Swiss family Robinson; 20.00 Police Story; 21.00 Andy Williams show; 21.30 Candid Camera; 22.00 Nieuws Pap; 22.15 Televariedades; 23.00 Estreno.

KERKDIENSTEN
ZONDAG
ALVERNA (zustersklooster): 10.00 (hoogmis in ned.).
BARBER: 05.30 en 09.00
BOCA SAMI: (zat.: 18.00) en 19.30
BRIEVENGAT: (zat.: 18.30), en 08.00, 12.00 en 18.00.
BUENA VISTA: 09.00 en 19.00.
COROMOTO: (zat. 19.00), 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00.
GROOT KWARTIER: (zat:. 19.30), 07.00, 09.00 (hoogmis ned). en 18.00.
JANDORET: 09.00 en 19.00.
JANWE: (zat. 19.00), 06.00 08.30, 12.00 en 19.00 (Ned.)
LAGOEN: (10.00)
MONTAGNE: 05.00, 08.30 en 19.00
SEROE GRANDI: (zat.: 17.30)
PIETERMAAI: (zat. 19.00), 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00.
SAN WILLIBRORDO: (zat. 19.00) en 08.00.
BASILICA SANTA ANA: (zat. 19.30) 07.30, 09.00 en 19.00.
SANTA FAMIA (zat. 18.00 Engelse mis en om 19.00), 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00
SANTA MARIA: (zat. 19.00), 07.00, 09.00 en 19.00.
SANTA ROSA: (zat. 18.30); 07.30, 09.00 (hoogmis) en 18.30.
SOTO: (zat: 19.00) om 06.30
STEENRIJK: (zat: 19.00), 08.00, 11.30 en 18.00.
SUFFISANT: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 18.00 (voor Portugezen) en 19.00.
WESTPUNT: 06.00 en 08.30.
WISHI: (zat: 19.00), 08.00 en 18.00.
ZUID BONAM: (zat: 18.30), 08.30 en 17.30.
KORAAL SPECHT: (zat: 18.30), 11.00 en 18.00.

DOOR DE WEEK
ALVERNA: maandag tot en met vrijdag 18.00, zat. om 12.00.

BARBER: 06.30 in vakantietijd en vrije dagen om 07.00.
BOCA SAMI: woensdag 07.00.
BRIEVENGAT: 18.00
BUENA VISTA: 19.00.
COROMOTO: 06.30 en 19.00.
GROOT KWARTIER: 07.00.
JANDORET: 07.00 (woensdag en zaterdag geen mis)
JANWE: 06.30
LAGOEN: donderdag 17.00
MONTAGNE: (zat.: 08.30).
PIETERMAAI: 06.00, 06.30 en 07.00 (dinsdag en vrijdag geen mis om 06.00, maar om 19.00).
SAN WILLIBRORDO: 19.00.
BASILICA SANTA ANA: 06.45 (dinsdag, vrijdag en zaterdag 19.00).
SANTA MARIA: 06.30.
SANTA ROSA: 18.30
SOTO: maandag, woensdag en vrijdag om 06.00 en 9.15
WESTPUNT: 06.30 (zat: en vrije dagen om 07.00).
WISHI: 19.00
ZUID BONAM: 18.30 (maandag geen mis).
KORAAL SPECHT: 18.30

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
FORTKERK: 09.00 ds. Kerssies; 19.00 ds Veen.

EMMAKERK: 09.30 ds Guiamo; 19.30 geen dienst.
EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Bodisco Massink (Doop + kinderdienst); 19.00 ds Guiamo.

In de Fortkerk en Emmakerk is er créche in alle ochtenddiensten.
GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO: 09.30 ds J.Veen. Tijdens ochtenddienst is er creche.

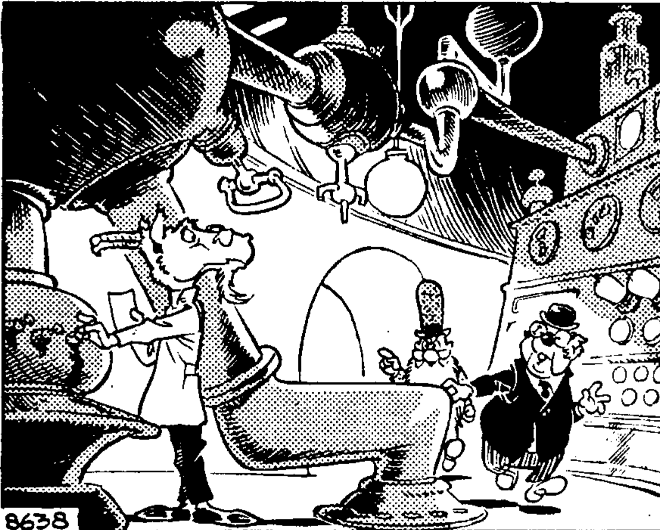
GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt) Doormanweg 32: 09.30 en 19.00 diensten.
GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt) Arowakenweg 32: 09.00 ds Vreugdenhill; 17.00 ds Vreugdenhill (HC zondag 4).

WILLEMSTAD — Op uitnodiging van Latra Inc. verblijft momenteel op Curacao de heer P. de Groot, deskundige op het gebied van wegmarkeringen, die naar aanleidingen van een verzoek van de afdeling Wegen en Verkeer van de Dienst van Openbare Werken, enkele proefvakken met thermoplastisch wegmarkeringsmateriaal heeft aangebracht.

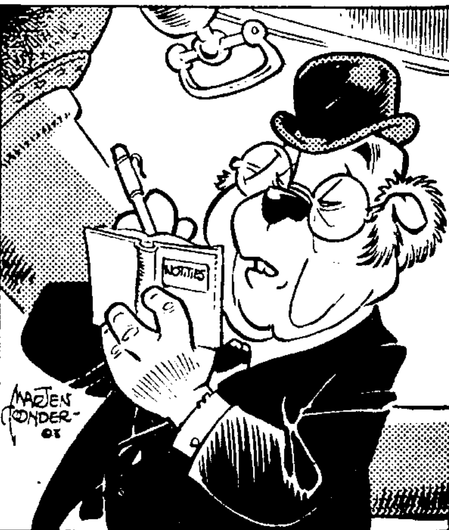
Tengevolge van de toenemende verkeersdrukte op de Curacaose wegen worden steeds hogere eisen gesteld aan de kwaliteit van de witte verfstrepen op het wegdek. Een van de mogelijkheden om de kwaliteit van deze strepen aanzienlijk te verhogen, is de toepassing van dit thermoplastische wegmarkeringsmateriaal, dat in vele landen onder tropische omstandigheden zijn waarde heeft bewezen.

De voornaamste oorzaak waardoor dit moderne materiaal zoveel duurzamer is dan de gebruikelijke wegenverf, is gelegen in de mogelijkheid om het in een veel grotere laagdikte toe te passen. Bovendien wordt dit produkt in gesmolten toestand bij een temperatuur van ca. 180 C. op het wegdek aangebracht, waardoor een bijzonder goede hechting met de asfalt wordt verkregen. Doordat aan het materiaal reflecteerde glasparels zijn toegevoegd, zijn de strepen niet alleen overdag, maar ook 's-nachts goed zichtbaar voor de weggebruiker.

HEER BOMMEL EN DE ZONNIGEKIJK







8638. — Professor Sickbock was net bezig om een pidanus in de vicus te imprimeren, toen hij voetstappen achter zich hoorde. Gestoord keek hij om, maar toen hij zag wie zijn bezoekers waren, maakte zijn ontstemming plaats voor ongerustheid.
„Ei", sprak hij met een gele blik in de ogen. „Dat is een onverwacht genoegen!" „Nixs vergenoegen!" snauwde professor Prlwytzkofski, en de ambtenaar Dorknoper vulde aan: Wij willen graag het door u gemaakte goud zien. Het moet opnieuw worden onderzocht, want de overheid vreest, dat er met de studie van doctor Lurx geknoeid is. Hier is mijn volmacht". Hij hield de geleerde een pasje onder de neus, maar deze maakte een afwerend gebaar. „Met uw volmacht heb ik niets te maken, waarde heer", zei hij. „Met deze hele zaak trouwens niet. Dit is de onderneming van een zekere heer Bommel. Dat kan ik bewijzen met door hem getekende papieren". De beambte trok een notitieboekje uit zijn zak en wierp er enkele aantekeningen in. „Onderneming van de heer Bommel", mompelde hij. „Dat vermoedden we reeds. Dat is dan dat. Verder! Wij willen het hier vervaardigde goud zien. Als het kan gemoedelijk; maar als het moet met de sterke arm. Ik heb een volmacht tot huiszoeking krachtens beschikking 95a tot en met r".













Un ratu

REDASHI
Pensabo bon
prome ku bo bai
papja algo riba un hende
ju di mama
sa ta kriaturanan
masha kumplika

masha lihe
bo ta ekibokabo
ta kere bo ta kere
ku bo sa
tur kos.

RODDELEN — Bedenk je terdege voordat je een roddelpraatje over iemand verspreidt — mensenkinderen — mensenkinderen zijn zeer gekompliceerde schepselen — je vergist je gauw: je denkt dat je alles weet.

Sambumbu

Een werklied gezongen door Alberto Martina van Malpais, 67.
Mulina a mula caja lo bende
caja lo bende caja tene cuenta we. (T226)
de molen maalt en de straat verkoopt.

Nia van Groot Santa Marta zingt:
ajera mi tabata bobo manera un cen di carabobo
awo ma bira sabi manera piskechi cu a subi Dempel
con cu boso kie mi kie. (T230)
Gisteren was ik zo dom als een cent carabobo, nu ben ik zo wijs geworden als een piskechi dat de Dempel opkomt.

Maria Pieters van Zjaró, 81, zingt:
Kando no busca drechi di mi luga oh kando
bisinja bon nan tur a muri bai oh kando
te malunan so ta keda ei. (T248)
Vraag niet hoe ik woon, alle goeie buren zijn vertrokken, alleen de kwaje zijn gebleven.
P.B.

Minder feest in Italie

ROME — Italie, , het land met de meeste officieel erkende feestdagen in Europa, gaat het aantal van deze officiele vrije dagen met zeven verminderen.

Dit is door de regering bekendgemaakt. Het feest van St. Joseph, Hemelvaartsdag, Sacramentsdag, Petrus en Paulus en Allerheiligen worden gewone werkdagen en twee niet-kerkelijke feestdagen worden verschoven naar de zondag. De maatregel is genomen na overleg met het Vaticaan en in het belang van de economie. Volgens de bekendmaking worden naar schatting 144 arbeidsuren per werknemer bespaard waarmee een bedrag van 400 miljard lire (een miljard gulden) gemoeid is.

Agenda Bonaire

MAANDAG
DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING:
09.00 aangetekende stukken; 09.15 gewone stukken-Curacao; 15.00 aangetekende stukken; 15.15 gewone stukken **voor Curaçao** en Aruba-postkantoor Kralendijk (N.B.: **post, bestemd voor het buitenland gaat via Curacao)**
SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 uur geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.

BON. MUSEUM (oude politiewacht): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00 tot 12.00 uur en zaterdag van 09.00 tot 13.00 uur.

BIBLIOBUS te Beatrixschool.

OPENBARE BIBLIOTHEEK:
van maandag tot en met vrijdag van 08.00 tot 12.00/15.00-18.00 uur open.

KERKDIENSTEN
ZONDAG

KRALENDIJK: 06.00-08.00 en 19.00
ENTREJOL: 06.00, 09.00 en 19.30.
RINCON; 08.00, 09.00 en 18.00

DOOR DE WEEK
KRALENDIJK: 19.00 (behalve donderdag)
ENTREJOL: 19.00
RINCON: 19.00.

Poesia

Limpieza di santana
Un llamada na un y tur
Bin juda cuanto bo por
Di ki nacion bo ta
no ta importa
Corda ruman nos ta

Coe Bo cooperashon nos ta haci
un bon limpieza
Pa no mira cu tristeza
Hora di visita nos difuntunan
cu mondi di jerba ta tapanan.

Esta un loga tristu bandona
Caminda nos difuntunan ta sosega
Ya nos no ta corda riba nan mas
Nos seres queri tantu stima

Mas no lubida
Cu ne mes un caminda aki
Nos tur ta bin para
Recorda semper bin yuda

Nada no ta nada
No worry cu nada
Tur belleza di mundu
ta queda atras

Esun mas principal
Ta nos alma
Ta pesei coopera coopera
Pa santana luci mas

LOLA AMASIA

"Zondagmorgen" wat is AA

Wat is A.A., wat doet ze, wat betekent A.A.?

Sten praat zondagmorgen in "Zondagmorgen" via Curom-850 met een aantal leden van de AA op Curaçao over alcoholisme, een verslaving waarover, in tegenstelling tot vroeger, weinig meer wordt gepraat en geschreven, maar toch zeker niet minder gevaarlijk is dan het verslaafd zijn aan tabak en andere drugs.

Aangezien de leden van AA zelf meer of minder aan alcohol zijn verslaafd en dus ook de medewerkers aan dit programma, worden menigen en opvattingen gegeven van de verslaafde zelf, geen wetenschappelijk gevormde deskundigen dus die een betoog zullen houden maar mensen die uit ervaring, bittere ervaring vaak, weten waar ze over praten.
Zoals gebruikelijk wordt het geheel weer technisch verzorgd door Edsel Ignacio.

MADRID — De Argentijn Miguel Angel Castellini heeft gisteravond in Madrid de wereldtitel boksen in het zwaarweltergewicht (volgens de versie van de World Boxing Association) overgenomen van de Spanjaard Jose Duran. Castellini behaalde een overwinning op punten. Argentinie bezit nu drie wereldkampioenen: Carlos Monzon, Victor Galindez en Angel Castellini.

NOG GEEN UITSLUITSEL OVER ERKENNING VAKBOND

Officiele opening op 27 oktober

Management Princess Isle ziet goede perspectieven

WILLEMSTAD. — Het Princess Isle hotel te Marie Pompoen — voormalig Flamboyant Sands hotel — wordt op woensdag 27 oktober geopend. Het hotel dat een metamorfose ondergaan heeft zal echter pas op 10 november in „full operation" zijn. Dit zei de heer Ken Morris general-manager van het Princess Isle hotel gistermiddag tijdens een persconferentie, waarbij hij plannen ontvouwde hoe hij en het personeel het toerisme gaan promoveren en intensiveren. Het ligt in de bedoeling — en hiervoor is reeds alles geregeld en bevestigd — gedurende het gehele jaar door op „junket-basis" voor de casino vier nachten per week honderd personen in vijftig kamers te beginnen met 10 november onder te brengen, terwijl de OTC te beginnen in december op „back to back"-systeem elke week nogmaals 108 personen naar Curacao zal overvliegen die zullen worden ondergebracht in het hotel. Voorts heeft men bevestiging van veertig kamers wekelijks gedurende veertig weken van een reisgroep die toeristen in het Princess Isle hotel wil onderbrengen.

Persoonlijk heeft de heer Morris gedurende de afgelopen twee maanden de Henry Davis show en de Asta-conventie in de VS bezocht en kontakten gelegd met diverse reisagenten en salesoffices zowel in New York als in Miami. Hij gaf daarbij de garanties mee dat wanneer de toeristen eenmaal in het hotel zijn hij en de werknemers alles zullen doen om hen het leven zo aangenaam mogelijk te maken dat wanneer men teruggaat men slechts goed praat van de service op Curacao en in het hotel, hetgeen uiteindelijk een goede promotie voor Curaçao en het Princess Isle hotel zal zijn.

Een optimistische Ken Morris. ...In dit verband zal ik samen met de overige hotelmanagers van de Curaçao Hotel Association (CHA) op 14 en 15 oktober in New York met alle reisagenten van gedachten wisselen om toeristen naar Curaçao te zenden. In New York zal hij persoonlijk zijn garanties geven dat het Princess Isle hotel en casino gereed is de reizigers te ontvangen en hen onder te brengen in het hotel. De heer Morris voorspelde een zeer gunstige toeristische ontwikkeling voor Curaçao. Hij zei dat de verkoopkantoren van de Princess Isle groep hard werken om toeristen naar Curaçao te krijgen, terwijl hij zelf met iedere personeelslid van het hotel op nauwe voet zal werken om het de toerist zo aangenaam mogelijk te maken.

De groep werkt hard voor het krijgen van toeristen uit Puerto Rico, Miami, New York, Caracas e.d. Volgens de heer Morton is de medewerking die men van de ALM, KLM en American Airlines zeer goed te noemen. Ook de medewerking die men van het eilandgebied ondervindt werd geroemd.

In totaal 155 personeelsleden zullen werk vinden in het hotel. Op dit ogenblik heeft men slechts enkele werknemers in dienst genomen, terwijl men alle sollicitaties natrekt. Waar mogelijk is zal men het ontslagen personeel van het voormalig Flamboyant Sands hotel weer aantrekken.

Voor de groep is het belangrijk dat de werknemers blij en gelukkig werken in het hotel. Daarom zal men het personeel gaan motiveren. Tevens wil de heer Morris wekelijks een gesprek hebben met de gedelegeerden van de werknemers waarbij alle problemen zullen worden besproken. Volgens de heer Morris kan een ontevreden werknemer nooit zijn werk naar behoren doen, hetgeen funest is voor de toerist.

Sprekende over de erkenning van een vakbond zei de general manager dat hij het initiatief niet zal nemen om een vakbond te benaderen om het personeel te vertegenwoordigen. Overigens was hij onlangs benaderd door de vakbond Horecaf waarbij deze te kennen gaf dat hij deze vakbond moest erkennen als enige vertegenwoordiger van het personeel. Hij gaf de Horecaf de boodschap mee dat men in een democratisch land woont en dat hij niet kan beslissen welke vakbond het personeel wil. Het personeel moet zelf uitmaken wie men als vakbond wil hebben en indien de meerderheid — 51 procent — zijn stem geeft aan welke vakbond dan ook dan bestaat er voor mij geen enkele reden om de vakbond die de werknemers zelfs gekozen hebben als vertegenwoordiger te erkennen, aldus de heer Morris.

Er zal een „management-team" worden gevormd waarin zitting hebben de managers van het casino, food & beverage, rooms.

Het enige probleem is dat de heer Morris geen lokale "controller" gevonden heeft. Voor een periode van zes maanden zal hij een buitenlander aantrekken, terwijl een Antilliaan assistantcontroller wordt. Casinomanager wordt de Amerikaan Elbert Angelo, terwijl zijn assistent de Antilliaan Rhuggenaat wordt.

Zowel in de kamers als de keukens, de lobby de beach en andere plaatsen zoals landscaping heeft het hotel een grondige metamorfose ondergaan. Het geheel heeft 450.000 dollar gekost.

Het ligt in de bedoeling één keer per week een barbecue-dansant en beach-parties te houden op het „pooldeck".

Tijdens een rondgang door het hotel blijkt dat de kamers geheel opnieuw worden ingericht, de lobby veranderd is, nieuw keukenmachinerieen zijn geplaatst, de beach aantrekkelijker geworden is. Voorts is men bezig met de bouw van zeven winkels, terwijl de „gourmet-room" uitgebreid is. Voorts komt er een „coffeeroom." Het hotel maakt een frisse indruk.

Tot slot zei de heer Morris dat het hotel het gehele jaar door een "full-house" heeft, terwijl wanneer men het hotel bezoekt niet meer in das en jas behoeft te komen. Dit betekent dat zowel in casino en ander lokaliteiten men in „tropicalkleding" mag verschijnen.

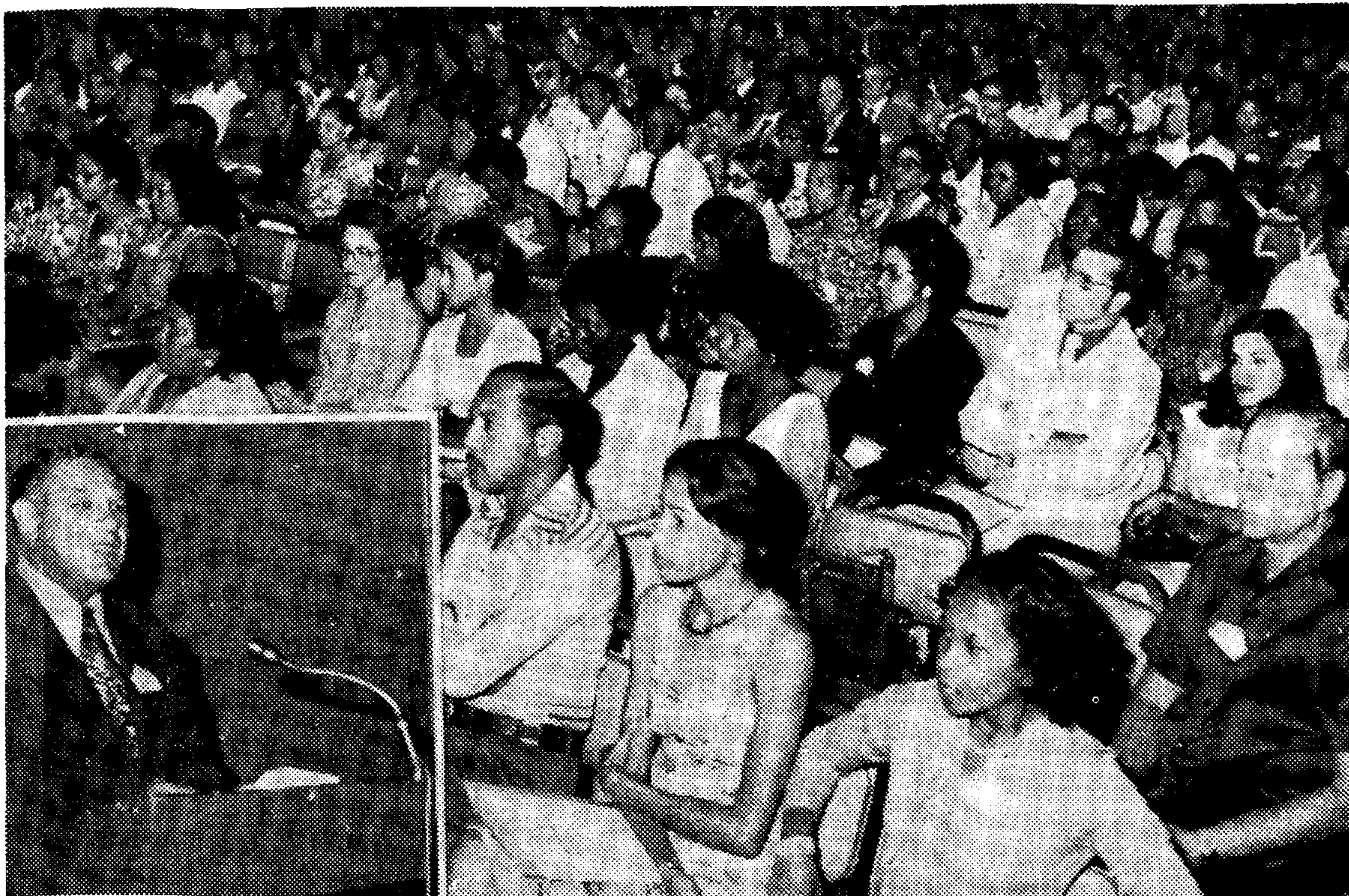
Record jaarproduktie Antilliaanse Brouwerij

WILLEMSTAD — De Antilliaanse Brouwerij N.V. heeft voor het eerst in haar 17-jarig bestaan een totale jaarproduktie van 100.000 hectoliter (10 miljoen liter) overschreden. Uitgaande van een produktie van 18.012 hl. in het eerste jaar, komt dit neer op een stijging van de omzet met maar liefst 458 procent.

Bij een Antilliaanse bevolking van 244.000 zielen betekent dat een consumptie per hoofd van 145 flesjes bier per jaar. De direktie van de Antilliaanse Brouwerij schrijft deze groei voornamelijk toe aan het vertrouwen van de bevolking in het lokale produkt en verder aan een doordacht investerings- en produktioneel beleid. Het aantal werknemers van de Antilliaanse Brouwerij is in de afgelopen jaren gestegen van 58 in 1960 tot 150 momenteel.

De brouwerij werkt thans aan plannen tot verdere uitbreiding van de produktiecapaciteit, zodat over twee jaar wanneer de nieuwe faciliteiten gereed zijn een produktiecapaciteit van 160.000 hl per jaar bereikt kan worden.

Gesteld kan worden dat de Antilliaanse Brouwerij, aan de vooravond van de opening in 1960 door de toenmalige minister van Economische Zaken C.D. Kroon "het eerste industrieschap dat over de dam is" is genoemd, een voorspoedige groei heeft doorgemaakt en zich een vaste plaats heeft verworven in de Antilliaanse gemeenschap.



Minister L. Chance verrichte inplaats van premier J. Evertsz die wegens ziekte verhinderd was gisteravond de opening van het Historisch Studieweekend in het Hilton-hotel.

Drs. Romer op historisch studieweekend

Mentale onafhankelijkheid basis voor soevereiniteit

WILLEMSTAD — Vrij mat is gisteravond het studieweekend georganiseerd door het Centraal Historisch Archief van start gegaan. De Antillian Ballroom van het Hilton hotel was boordevol belangstellenden. Premier Evertsz die in eerste instantie het weekend zou openen, bleek verhinderd en werd vervangen door vice minister-president L. Chance. Helaas was van zijn toespraak achter in de zaal letterlijk geen woord te verstaan. Mede door de gebrekkige geluidsinstallatie maar ook door een onduidelijke uitspraak. Vreemd genoeg kreeg men soms de indruk dat de spreker zo nu en dan zelf door de hem opgelezen tekst werd verrast.

Rene Romer volgde de minister met een betoog over de sociale geschiedenis van de Nederlandse Antillen. Voor iedereen die zich ooit eens (al was het maar zeer oppervlakkig) met Romer en zijn boeken heeft beziggehouden: geen enkel nieuws. Maar misschien mag je van zo'n onderwerp ook geen orginaliteit verwachten.

Rene Romer in grote lijnen: Ook na de afschaffing van de slavernij bleven twee duidelijk gescheiden groepen waarvan de blanke de gekleurde domineerde. Een situatie, niet ontstaan uit raciale oorsprong maar door een sociologische, internationaal geldende wet: de gepriviligeerde groep zal nooit de macht uit handen willen geven. Mede door de weinig rooskleurige situatie van de ekonomie bleef deze situatie vrij lang gehandhaafd. Tussen platteland en stad was verschil zo aan het begin van deze eeuw. Landbouwers huurden grond van de blanke landeigenaren en omdat zij geen geld hadden om de huur te betalen geschiedde dit door arbeid. Als tegenprestatie werkte men op het land van de shons. In feite waren dus beide partijen arm, want ook de blanke had geen geld om de arbeid te betalen.

In de stad stond het er niet beter voor. Er waren hele legioenen timmerlieden, metselaars, bakkers, schoenmakers, zeelieden en hoedenvlechters. Ondanks alles hebben de Antillen nooit een massale uittocht gekend zoals men dat in de regio wel zag en nog ziet gebeuren. Waarom? Dat heeft men nooit kunnen achterhalen.

Toen kwam de Shell met zijn ekonomische, sociale, en culturele veranderingen. De overgang van landbouw naar industrie heeft niets te maken met complexen en luiheid maar eenvoudig met het feit dat een vaste baan bij de Shell meer financiele garantie biedt. Met de Shell kwam ook de grote stroom buitenlandse arbeiders waardoor de reeds eerder op Curaçao gevestigden een soort culturele eenheid gingen voelen.

In 1922 doet zich op Curaçao de eerste havenstaking voor die echter niet beschouwd zou kunnen worden als een werkelijke start van het vakbondswezen, aldus de heer Romer. Het van Nederland gecopieerde onderwijssysteem confronteert de Antilliaanse jeugd al tientallen jaren met een hem totaal vreemde denkwereld en cultuur. Door deze Europa-orientatie werd de juist opkomende identiteit weer afgebrokkeld. Toch hebben velen via dit onderwijs een hoge positie in de maatschappij weten te bemachtigen. Vergeleken met de regio is het algemeen niveau van de Antillen hoog.

Vragen van de heer Romer: Leven we niet ten onrechte een rijkeluis bestaan dat de Europees is gericht?

Conclusie: Het zal moeilijk zijn het aspiratieniveau omlaag te halen. En toch kunnen we de souvereiniteit niet tegemoettreden zonder mentale onafhankelijkheid. Echt "eigen" zijn nu allen zaken als onze taal, literatuur en figuren als Ellis Juliana. Het blijven echter uitzonderingen.

In het algemeen kan gesteld worden dat het met de "eigen originaliteit bergafwaarts gaat. Tot zover de heer Romer.

Vandaag en morgen wordt het studieweekend nog vervolgd met ondermeer Amado Romer over het vakbondswezen, de culturele geschiedenis van Curaçao belicht door Paul Brenneker, Ellis Juliana, en Edgar Palm, de geschiedenis van de Antilliaanse literatuur door Pierre Laufer, de ekonomische geschiedenis van Curaçao door Jaap van Soest en de geschiedenis van de staatkundige relatie Antillen-Nederland door Carlos Dip. Ook zal gedeclameerd worden door Nydia Ecury en Lucille Haseth, terwijl Mario Martha gitaarspel zal laten horen.

WILLEMSTAD — De eenmalige uitgave verzorgd door oud-redactieleden van het PSC-blad meet een oplage van 3000 "Uitlaat" is gistermiddag van de persen gerold. Het eerste exemplaar werd met Stuyvesant-college-water gedoopt, dat daarvoor speciaal naar het kantoor van de Beurs en Nieuwsberichten werd gehaald. De achtpagina grote editie bevat diverse interviews en is verlucht met foto's uit de oude en nieuwe doos.



J. Oldenboom naar conferentie van Interpol

WILLEMSTAD — De hoofdcommissaris van politie, de heer Johan Oldenboom, vertrekt vanavond via Nederland naar Accra waar hij de 45ste wereldconferentie van Interpol zal bijwonen. Op deze conferentie waar de internationale criminaliteit aan de orde komt, zal een nieuwe voorzitter voor de organisatie worden gekozen. Interessant voor de Antillen is dat ook de plaats zal worden aangewezen voor de eerstkomende regionale conferentie, waarvoor de Antillen zich beschikbaar hebben gesteld.

Goed resultaat OGEM

WILLEMSTAD — De OGEM Holding heeft in het eerste halfjaar van 1976 een winst gemaakt van N.f. 8,3 miljoen. Dat is f. 0,5 miljoen meer dan de winst over de overeenkomstige periode in 1975. In dit cijfer is niet opgenomen het resultaat van de Nederhorst-bedrijven opgenomen in de OGEM Nederhorst Bouw.

In een bericht van de Raad van bestuur wordt erop gewezen dat de resultaten van de handelsdivisie zijn achtergebleven bij de verwachtingen. Ook in de bouw divisie zijn bij enkele projecten tegenvallers opgetreden. Daarentegen beginnen de reorganisatie maatregelen in de installatie en de industriedivisie resultaten af te werpen, zodat deze divisie weer een positieve bijdrage tot de winst hebben geleverd. In het tweede halfjaar zullen de resultaten door het uitblijven van de opleving in de belangrijkse werkgebieden van de OGEM en de uitzonderlijke stijging van de rentevoet onder druk staan. Niettemin wordt verwacht dat deze resultaten gunstiger zullen zijn dan die over het eerste halfjaar. De OGEM heeft op de Nederlandse Antillen behalve de electriciteitsvoorziening ook een groot aantal handelsbelangen verworven. Volgend jaar loopt de concessie voor de electriciteitsvoorziening met het eilandgebied Curacao af. Verwacht wordt dat het eilandgebied de electriciteitsproduktie en distributie volledig in eigen hand zal gaan nemen, met de mogelijkheid dat de management op contractbasis wordt overgelaten aan de OGEM. Een probleem bij de overname is het vinden van financiering voor de overname van de OGEM-faciliteiten waarmee een bedrag van ruim veertig miljoen gulden is gemoeid. Naar verluidt zou bij de laatste besprekingen tussen de OGEM en het eilandgebied door de OGEM aangeboden zijn dat dit bedrijf zelf naar een financieringsmogelijkheid zou uitkijken.

Commentaar

Conflict

ONZE VAKBROEDERS van La Prensa rekenen nog steeds op een breuk tussen de NVP-U en Frente Obrero en blijven voorvallen uit het recente verleden herhalen die aanleiding zouden moeten zijn voor Godett en Evertsz of De Paula en Pietersz om de strijdbijl op te graven en de coalitie te verbreken.

De koorts voor de naderende verkiezingen schijnt de hoofdredacteur van de „rode krant" dusdanig aangegrepen te hebben dat hij het moment waarop men „officieel" naar de stembus moet gaan niet eens meer af wil wachten. En toch zien wij geen breuk tussen NVP-U en Frente vóór de komende verkiezingen. Voor het oog van het kiezersvolk zullen er wel enige schermutselingen zijn om aan te duiden dat het wel degelijk verschil uitmaakt op welke van de twee „volkspartijen" men stemt. Maar achter de schermen is het regeerakkoord voor de volgende vier jaren o.i. reeds lang geregeld. En dat betekent dat de partij die zo graag een breuk wil zien tussen de huidige regeringspartners wat langer de tijd heeft om zich voor te bereiden op het bestuur. En dat kan — indien men de resultaten uit het verleden nagaat — zeker geen kwaad.

Record

DE ANTILLIAANSE brouwerij heeft dit jaar een nieuw produktierecord gebroken. Tien miljoen liter werd er in dit jaar reeds gebrouwen en gebotteld vergeleken bij 1.8 miljoen liter in het eerste jaar (1960). In die periode groeide het personeelsbestand van 58 naar 150 een bewijs dat het bier best is maar ook dat direktie en personeel de gestegen vraag produktioneeltechnisch hebben kunnen bijhouden zonder al teveel hoofdbrekens. Laten wij hopen dat de brouwerij die het predikaat „Antilliaans" gezien het succes met de verkoop op alle eilanden ten volle verdient, een voorbeeld mag zijn voor andere lokale ondernemingen die vaak in de beginperiode tal van kinderziekten moeten overwinnen en het wantrouwen van het publiek in het eigen produkt evenals de tegenwerking van de concurrenten moeten zien te boven te komen.

Wat er bereikt kan worden mits het produkt goed is en de organisatie binnen het bedrijf op niveau, heeft de Antilliaanse brouwerij laten zien in de afgelopen jaren. Om een variatie op een lokale zegswijze te gebruiken: poko skuma, hopi serbez.........

IJdele hoop

IN DE FEDERATIE van oudercommissies op Curaçao, Fedema, lijkt het tot een definitieve breuk gekomen te zijn tussen voorzitter Donald Palm en de rest van zijn bestuur. Breekpunt in dit geval zijn de uitlatingen welke de heer Palm heeft gedaan aan het adres van de minister van Onderwijs betreffende het Unesco-rapport. De rest van het bestuur, waarmee Palm kennelijk geen overleg had gepleegd voor de publicatie van zijn aantijgingen distancieerde zich van deze kritiek. Palm, terug van een buitenlandse reis verklaarde onomwonden voor tevee dat „de strijd zou doorgaan zonder of met Fedema" en de breuk was compleet.

Volgende week houdt de Fedema een bestuursvergadering om deze zaak te bespreken, maar het ziet er naar uit dat de strijd van Palm inderdaad zonder de Fedema zal doorgaan en de strijd van de Fedema zonder Palm. Jammer vinden wij dat voor beide partijen. Palm staat bekend als een zeer harde werker met hart voor de zaak.

Zijn grootste probleem is echter dat hij zijn emoties niet altijd de baas kan en zijn agressiviteit het in veel gevallen wint van zijn tact en gezond verstand. Hij vecht ongetwijfeld oprecht en met goede bedoelingen voor het verwijderen van mistanden binnen ons onderwijs, doch vergeet helaas daarbij dat het zwaaien met de botte bijl niet altijd het gewenste effect sorteert en het vooral bij zulke complexe aangelegenheden waarbij tradities moeten worden verbroken en zogenaamde deskundigen moeten worden overtuigd van hun ongelijk, geduld en tact voorname wapens zijn. Wij hopen dat het conflict binnen de Fedema niet zal behoeven te leiden tot het verlies aan kracht en initiatief van de diverse ouderverenigingen die in onze gemeenschap veel te laat tot ontwikkeling zijn gekomen en bij de achterstand die zij moeten inhalen zich dergelijke ruzies niet kunnen permitteren. Wij hopen daarom van harte dat de strijd inderdaad doorgaat. Met Palm en met de Fedema.



TERRITORIO INSULAR DI ARUBA

INVITACION

Gobierno di Aruba tin e placer di invita henter e pueblo di Aruba pa bin asisti na e inauguracion di e promer fontein di awa ariba nos isla.

E acto lo tuma lugar Diamars, 12 di October 1976, pa 7:30 a.m. ariba e rotonde dilanti Cas di Cultura.

Bin aprecia un verdadero atraccion nobo ariba nos isla.

Servicio Informativo di Gobierno Insular.

Niet in de gelegenheid zijnde een ieder persoonlijk te bedanken voor de belangstelling ondervonden tijdens de ziekte en bij het heengaan van onze geliefde echtgenoot, vader, schoonvader, grootvader en broer

HENDRIK D.G. KROONENBERG

betuigen wij langs deze weg onze oprechte dank voor alle belangstelling.
Uw belangstelling was ons een grote troost.

Aruba, October 6. 1976

Namens de familie
Mevrouw de weduwe
J. Kroonenberg-Vermeer

EILANDGEBIED ARUBA

De Ontvanger van het Eilandgebied Aruba maakt hierbij bekend dat de aanmaningen voor de waterrekeningen over de maand augustus 1976 op 14 OKTOBER 1976 zullen worden verzonden en dat de aanmaningskosten vanaf 15 OKTOBER 1976 verschuldigd worden.

PJA — 10 VOZ DI ARUBA

NOTICIA NA HULANDES

Di dialuna te diasabra di 12.05 te 12.20 merdia

Acargo di Sr. JOS v.d. SCHOOT

Where to go where to dine and where to entertain yourself

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, INGRID, La Palma, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Divi-Divi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Telefoonnummers:
Alle afdelingen:
4333 - 4334 - 4335.

Kantooruren:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

Na kantooruren - spoedgevallen:
Tel. 1639 - 2950 - 3855.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel. 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen:
Tel. 4555.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
DE VEER: 20.30 Jeremy (14jr); 24.00 Girls with open lips (18 jr).
CARIBE: 20.00 Summertime (14 jr); 22.30 Lady cocoa (18 jr).
...SHI
DRIVE INN: 20.30 Juggernaut (14jr) en 24.00 Juggernaut.

SAN NICOLAAS
PRINCIPAL: 20.30 The ...denburg (14 jr).; 24.00 Carmen Baby (18 jr)

WIT GELE KRUIS
Oranjestad: tel. 3168
Noord: tel 3425
Sta Cruz en Paradera: tel. 8288
Savaneta en Brazil: tel. 7020
San Nicolaas: tel. 5906
Dagelijks tijdens kantooruren: ...eta, Patiastraat 27: tel. ...444.

BOTICA'S
ORANJESTAD: Oduber, tel. ...780.
SAN NICOLAAS: San Nicolas, tel. 6149.

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: dokter B.A.R. ...ze, Silsastraat 14, tel. 4783
San Nicolaas en Savaneta: dokter O.L. Ponse, Savaneta ...7, tel. 7224.

DIVERSEN
SPORT
VOLLEYBALL:
...00 Internationale wedstr. - ... Sport park. ZONDAG -

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
DE VEER: 18.00 The tall woman (All) 20.00 Jeremy (14jr).
CARIBE: 18.00 Uncle Tom's ... (All) 20.00 Summertime (14jr).
...ASHI
DRIVE INN: 19.00 Elvis on tour (All) 21.00 Juggernaut.

SAN NICOLAAS
PRINCIPAL: 18.00 The ...chter (All) 20.30 The ...nburg (14jr).

DIVERSEN
SPORT
VOLLEYBALL
10.00 Internationale wedstrijden - Savaneta sportcentrum

SPORTDAG:
10.00-18.30 georganiseerd door ...ercommissie Tanki Leendert - Colegio Ora Uboa.

MAANDAG

DIVERSEN
...OBUS OPEL 08.00 te ...ue Macuarimaschool; ... te St. Janschool, Kadushi ..., 11.00 te Kibrahacha... (BLO), Piedra Plat.

... 08.00 te St. Jozefschool, ...ruz; 10.30 te Mariaschool, ...

ROTARY: 18.30 bijeenkomst ...cadero.

Pleidooi voor vestiging golfbaan

Associatie gaat werken aan opbloei San Nicolas

SAN NICOLAS — De handelaren van Aruba's oliestad San Nicolaas hebben zich wederom verenigd in een San Nicolas business association met het doel om nu en niet morgen vooral de economische situatie van San Nicolas weer nieuw leven in te blazen en de image van „ghost town" voorgoed weg te werken. De plannen die reeds gemaakt zijn en die onmiddelijk uitgevoerd dienen te worden zijn: een face-lifting program, waarbij de handelaren van San Nicolas gevraagd worden om zowel buiten als binnen hun gebouwen de nodige veranderingen aan te brengen om de kopers aan te trekken, een groeps-advertentiecampagne om het gehele eiland, maar vooral de inwoners van San Nicolas aan te moedigen in San Nicolas hun inkopen te doen. Deze campagne gaat in januari aanstaande van start en zal het gehele jaar in beslag nemen, een kerstcampagne waarbij prijzen in contant aan de kopers zullen worden uitgereikt om het kopen in San Nicolas te stimuleren. Om dit aantrekkelijker te maken, zal de hoofdstraat versierd worden en zal er van het begin tot einde van de straat muziek te horen zijn. Het openen van nieuwe zaken, waarbij getracht wordt om belangstellenden er toe te bewegen in deze stad nieuwe zaken te openen. Dit is niet alleen voor personen uit San Nicolas en Oranjestad doch als het nodig mocht blijken zal ook getracht worden om belangstelling van buiten Aruba aan te trekken. De association is echter blij dat er reeds enige interesse hiervoor getoond is, - een opinie-peiling, met medewerking van de Vereniging van handel en de Arubaanse Pedagogische Akademie, waarbij ingezetenen van San Nicolas gevraagd zullen worden wat zij van deze situatie denken, waarna de association aan de hand van het verkregen resultaat een idee krijgt hoe zij haar werk zal moeten voortzetten, De vestiging van meer kantoren. Hierbij zal een beroep worden gedaan op de overheid, advocaten en notarissen om kantoren in San Nicolas te openen.

Een ander belangrijk punt waarop de association gaat werken, het bouwen van resort hotels in San Nicolas en omgeving. Het is de mening van de association dat een einde moet komen aan het bouwen van meer luxe hotels aan de Palmbeach en dat nu de tijd gekomen is dat de bevolking recht moet krijgen op een goed stuk strand om zijn vrije dag erop door te brengen. In San Nicolas en omgeving zijn er enkele prachtige plekken voor resort hotels., o.a. aan de Rodgers beach en de Aruba golf club. Een hotel aan de Rodgers beach zal dezelfde faciliteiten hebben als bij de Palmbeach en bovendien het voordeel van een bowling alley en theater (Esso club). Daarnaast is er een golf course (Aruba golf club) in de onmiddellijke omgeving.

De association heeft reeds voor enige tijd gelezen en gehoord van een golf course/hotel voor Aruba, en of dit nu bij Malmok moet komen of bij de huidige golf course te San Nicolas. De belangrijkste vraag aldus de association welke de overheid zich moet stellen is: op welke plek zal een golf course/hotel meer voordeel brengen voor haar voor Aruba in haar geheel? En op welke plek kan deze golf course/hotel goedkoper aangelegd en onderhoud kunnen worden?

De association beschikt over cijfers die aangeven dat een vernieuwing van de huidige golf course te San ... nodig ... uitbreiding slechts een gedeelte zal gaan kosten van de golfcourse welke voor Malmok geplanned is. Een van de hoogste kostenfactors een golf-course is het water. De Aruba golf club beschikt al jaren over een put die nonstop vijfduizend gallon water per uur produceert en tot nu toe niet leeggelopen is. Er is water in overvloed om niet alleen een golf course, maar ook om een zwembad, hoteltuin en zelfs de toiletten van dit hotel van water voorzien. De association is verder van mening dat de veel gehoorde stelling dat een golf course dicht bij een hotel moet staan, niet opgaat. Hierbij wordt de vraag gesteld hoeveel toeristen uit de V.S. en Canada dicht bij een golfcourse wonen en of het niet zo is dat zij in hun land twee a drie uren moeten rijden om de dichtsbijzijnde golfbaan te komen. Naast de hierboven reeds genoemde faciliteiten biedt de golf course op San Nicolas voldoende ruimte voor tennisbanen, zwembaden, trap shooting, paardrijden, bowling faciliteiten, etc.

Een van de belangrijkste resultaten van een golf course/hotel voor San Nicolas is, dat de werkloosheid aanzienlijk gereduceerd wordt. Als de beslissing valt dat de golf course/hotel op San Nicolas gebouwd zal worden, adn zal heel Aruba hiermee blij zijn. In geval dit niet zo zal zijn, dan kunnen wij ons alvast gaan voorbereiden op grotere problemen in de toekomst, aldus de association.

De association zal binnenkort om een bespreking met het B.C. vragen om de hierboven genoemde punten ter attentie van het college te brengen..

De San Nicolas business association was gistermiddag tijdens de persconferentie vertegenwoordigd door haar voorzitter Tico Arends, en de bestuursleden de dames Croes en Trappenberg en de heren De Freitas, Britten en Leerdam.

LUCHTPOSTSLUITING:
15.00 voor New York postkantoor; 15.30 voor New York: 16.30 voor Europa-hulppostkantoor ... Beatrixluchthaven.
(Sluiting van aangetekende stukken geschiedt 1 uur vóór postsluiting).

KERKDIENSTEN

ZONDAG
BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00.
DAKOTA: (zat: 19.00) 08.00 en 19.00
EMANUELKAPEL: 07.30 (hoogmis) en 18.00
ORANJESTAD: (zat. 19.00), 06.30, 10.00,17.00 en 19.00.
PARADERA: (zat. 19.00), 07.30, 11.30 en 17.00.
POSCHIQUITO: 07.30.
SAN NICOLAS: (zat. 19.30) 09.00 (hoogmis) en 17.00.
SANTA CRUZ: (zat. 19:00) 05.00,08.00 en 17.30.
SAVANETA: (zat. 19.00), 09.00 en 17.30.
TANKI LEENDERT: (Monte Calvario). 09.00

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 ds H. Hessen (zondagsschool en creche).
PIEDRA PLAT: 19.00 ds H.Hessen.
SAN NICOLAS: 09.00 ds H. Hessen.

MARINIERSKAZERNE SAVANETA
09.30 ds van Selms (créche).

TELEARUBA
ZATERDAG
16.30 matinette (live); 17.30 telematch; 18.15 fiesta musical; 18.45 eng. nieuws; 19.00 13 musical; 19.15 RVD; 19.30 waterland; 20.00 soul train; 21.00 Int. pop proms; 22.00 telenoticias; 22.30 teleteatro (clash by night).

ZONDAG
15.00 Tovogigio; 15.30 Aruvision (live); 16.30 Swiss family Robinson; 17.30 Wild Wild West; 18.30 magazine; 18.45 eng. nieuws; 19.00 Telesistema; 19.15 pol. progr. 19.30 Phyllis; 20.00 Jossy pres. (live); 21.00 Cannon; 22.00 resumen di siman (live); 22.30 discovery; 23.00 Phil Donahueshow.

Waarschuwing kleine boten

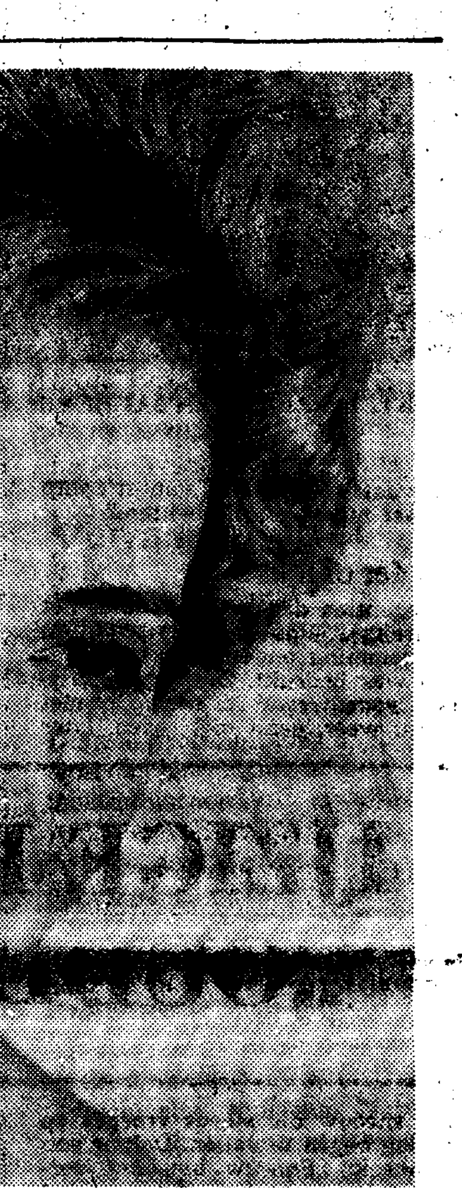
SAN NICOLAS — Havenmeester J Sint heeft in een verklaring de vissers van Aruba en in het bijzonder die van Savaneta gewezen op de grote gevaren die er bestaan voor de ingang van de haven van San Nicolas. Dit gevaar wordt veroorzaakt door het drukke tankverkeer vanaf de Commandeursbaai tot aan de Lago-haven. Dringend wordt de vissers aangeraden niet te anker uit te gooien in de omgeving of route welke de tankers varen om in de haven van San Nicolas te komen.

Mocht men dit toch doen dan wordt de visser aangeraden het scheepvaartverkeer goed gaten te houden.

Voorts moeten de vissers de vissers in gevolgde wettelijke bepalingen een wit rond licht hebben in hun boot. Deze waarschuwing is noodzakelijk omdat recentelijk bijna twee vissersboten werden aangevaren door een tanker. Eerst was het de tanker „Andes Maru" en vervolgens de sleepboot „Yukuri", die bijna twee schepen hebben overvaren. In het laatste geval betrof het een boot die ten anker lag zonder het verplichte witte ronde licht. Hierbij moet rekening worden gehouden dat deze kleine boten moeilijk vanaf de tankers te zien zijn, zeker overdag in de zon wanneer op de brug van de tanker iedereen de volle aandacht heeft om af te meren aan de Lago-seaberth.

Nieuw hospitaal per 1 november in gebruik

ORANJESTAD — De streefdatum van de directie van het San Pedro hospitaal is om in het weekeinde van 30 oktober naar het nieuwe ziekenhuis te verhuizen zodat de patienten per 1 november aanstaande daar kunnen worden opgenomen. De officiele opening van het ziekenhuis zal op een latere datum plaatsvinden. Ondermeer moet de overheid aan dit nieuwe ziekenhuis nog een naam geven.



Volgende week in Cas di Cultura

Piri Fernandez spreekt op literaire avond

ORANJESTAD — Op 15 oktober wordt er in de Kas di Kultura een literaire avond gehouden, getiteld „Enkuentro Antiyano". Op uitnodiging van de Leerlingenraad van het Colegio Arubano, zullen een achttal Antilliaanse dichters uit hun poetisch oeuvre voordragen. Deelnemers zijn de bekende Ellis Juliana, Nidia Ecury, Yerba Seku, Lucille de Haseth, Ernesto Rosenstand, Frank Booi, Henry Habibe en Ramon Todd. De bekende Arubaanse dichter Hubert Booi heeft voor de uitnodiging bedankt. Er zal eerst een inleiding gegeven worden over de traditie van de Antilliaanse poezie (Antillen hier opgevat als eilanden van het Caribisch gebied). Hiervoor is uitgenodigd de voordrachtskunstenares Piri Fernandez uit Puerto Rico.

Zij zal haar toespraak illustreren aan de hand van fragmenten van gedichten. Er zal een samenvatting gegeven worden van de kenmerken van de literatuur en de historische figuren, die representatief zijn voor ieder tijdperk vanaf de precolombiaanse tijd tot de twintigste eeuw. Het programma zal door haar afgesloten worden met deklamatie van gedichten waar in verschillende gezichtspunten over de Antillen (het Caribisch archipel) naar voren komen. Kaarten voor deze avond zijn verkrijgbaar bij de Boekhandels

Piri Fernandez (echtgenote van de Amerikaanse schrijver Dr. Robert Lewis) is op Puerto Rico een vooraanstaande toneelschrijfster, essayiste, toneelregissuese, actrice en directrice van kulturele en politieke groeperingen.

Zij is op Puerto Rico geboren en heeft in de Verenigde Staten haar universitaire opleiding genoten. In 1952 heeft ze haar „Ph.D" aan de Universiteit van „The John's Hopkins" te Baltimore behaald. (proefschrift „El lirismo en los argumentos historicos de Lope de Vega")

Piri Fernandez de Lewis doceert momenteel aan de Universiteit van Rio Piedras (Puerto Rico) en heeft aan verschillende kulturele manifestaties meegewerkt. Zij heeft vier toneelstukken op haar naam staan: „Sueño y maracas" (1946), „De tanto caminar" (1960), „El tributo" (1966) en „El Grito en el tiempo" (1968).

Dit laatste werk werd in 25 steden van de V.S. opgevoerd (in het Spaans) door een groep jonge Portorikeinen in New York. Als toneel-actrice heeft zij naam gekregen o.a. in stukken van Sophocles, Shakespeare, Calderon de la Barca, Moliere, Lope de Vega, René Marqués, Garcia Lorca, Cecteau, Pedro Salinas, M. Menendez Ballester, T.S. Eliot en Paul Claudel.

Haar poezie-recitals pleegt zij behalve in schouwburgen, ook in ziekenhuizen, rustoorden, gevangenissen en bij kulturele evenementen op scholen en in verenigingen te geven. Op uitnodiging van de Leerlingenraad van het Colegio Arubano en met medewerking van de Gedeputeerde van Toerisme van Aruba zal zij op 14 oktober voor de leerlingen van het Colegio optreden en op 15 oktober voor het overige publiek.

Boete voor C. Yarzagaray

ORANJESTAD. — Voor de rrechter in eerste aanleg diende gistermorgen de rechtszaak die het PPA-eilandsraadslid Clijve Lacle had aangespannen tegen MEP-Statenlid Chenco Yarzagaray, hoofd van het Water- en Energiebedrijf.

Verdachte werd mishandeling ten laste gelegd, omdat hij aangever een vuistslag in het gezicht had gegeven, waardoor deze pijnlijk werd getroffen. Enige tijd geleden begaf de heer Yarzagaray zich naar de woning van de heer Clive Lacle, nadat deze zich in een tv-toespraak volgens verdachte minder lovend uitliet over het bedrijf waarvan verdachte hoofd is.

Volgens verdachte had aangever een siersteen in de hand genomen.

De heer Lacle verklaarde aan de rechter dat hij dit gedaan had omdat hij zich bedreigd voelde.

De officier achtte het ten laste gelegde bewezen en eiste een boete van een honderd vijftig gulden.

De rechter veroordeelde de beklaagde conform de eis.

IOWUA koos nieuw bestuur

SAN NICOLAS — Gisteren de gehele dag waren de 880 leden van de independent oil workers union of Aruba IOWUA in de gelegenheid in het gebouw van de IOWUA hun stem uit te brengen voor het bestuur dat de komende twee jaren de vakbond zal leiden. 678 leden brachten hun stem uit, hetgeen mede gezien verlofgangers en zieken een zeer goed resultaat is. De heer Hyacintho Geerman werd met 277 stemmen tot voorzitter herkozen, zijn tegenkandidaat oud IOWUA-voorzitter Frank Tromp behaalde 239 stemmen en de derde kandidaat Cornelis Yarzagaray 98 stemmen. Voorts werden gekozen (met achter hun naam het stemmenaantal), vicevoorzitter Victor Sillie 239, secretaris-generaal Cornelis Yarzagaray 278, penningmeester Rosario Werleman, 317 en commissarissen: Fransisco Vos 219, Milo Arends 213, Vicente Semeleer 180, Aureleano Semeleer 136 en Joaquin Giel 137 stemmen.

Commentaar

Indruk

OVERAL KON MEN afgelopen week geruchten horen over het intussen berucht geworden terrein aan zee ten zuiden van het Concorde Hotel, dat door het Arubaans bestuurscollege aan twee verschillende maatschappijen schriftelijk zou zijn toegezegd. Door MEP-leider Betico Croes werd een verklaring hierover uitgegeven, waarbij het weer kenmerkend is dat niet het BC of een der gedeputeerden een verklaring aflegt, maar de man waar blijkbaar nog alles om draait: de mep-leider himself.

Hij zegt in zijn verklaring dat het bc in april van dit jaar de schriftelijke toezegging aan Playboy deed. Pas daarna hoorden wij dat mogelijkerwijs TAN. N.V. aanspraak zou kunnen maken op dat terrein, ofschoon in het Bestuurscollege op het moment dat een afspraak werd gemaakt met Playboy, die indruk niet bestond. Tot zover de mep-leider. Het bestuurscollege ervaart nu de gevolgen van een beslissing nemen op basis van „indrukken".

Immers indien het bc zich terdege door de hoofdambtenaren in deze zaak had laten voorlichten, dan had men zich niet hoeven baseren op „indrukken" doch op „feiten" die het bc hadden kunnen inlichten dat er ooit eens in het verleden bepaalde toezeggingen aan TAN. N.V. waren gedaan. Dat men zich nu verontschuldigd door te zeggen dat men toentertijd die indruk niet had, is wel erg naief en zou het bc (ook letterlijk) wel eens erg duur te staan kunnen komen.

Hopelijk komt het niet zover want behalve het geld dat deze onverkwikkelijke zaak de belastingbetaler zou kunnen gaan kosten, zou een dergelijke zaak Aruba in het buitenland wel eens meer schade kunnen doen dan men thans denkt.

Ambtenaren

DE VOORZITTER van de Ambtenarenbond heeft er afgelopen week geen doekjes opdat omgebonden toen hij bizonder duidelijk stelde dat de Ambtenaren geen interesse in hun vakbond ... Voor een dergelijke uitspraak is een zekere moed nodig omdat een profeet in eigen land nu eenmaal niet geeerd wordt.

Wij geloven echter dat de ANAAB voorzitter de spijker op zijn kop sloeg met deze verklaring. Het lijkt er inderdaad ... de ambtenaar niet zo zeer meer in zijn werk is geinteresseerd, immers de dienstverlening zoals wij die jaren herkenden, vinden we nog maar zelden. Men kijkt liever op de klok of het al tijd is om naar huis te gaan dan nog iemand te helpen.

Natuurlijk zijn er ook uitzonderingen. Wij geloven echter dat het aanbeveling zou verdienen dat de overheid eens nagaat, waarom deze „ziekte" — zoals de ANAAB-voorzitter het noemde, heerst. Zijn het de politieke benoemingen en bevorderingen waardoor ambtenaren, die geen politieke kruiwagen hebben niet meer aan bod komen? Bestaat er te weinig inspraak, zijn de contacten tussen overheid en ambtenaren wel goed, en zo zullen er nog vele andere vragen zijn.

In het belang van het ambtenarenkorps zelf geloven wij dat zonder uitstel niet alleen een onderzoek dient te worden ingesteld, maar daadwerkelijk opgetreden te worden, want uiteindelijk zijn het nog steeds de centen van het volk, die onze ambtenaren betalen. En dat betalen gebeurt niet vanwege een mooi gezicht of om op de klok te kijken wanneer de „werktijd" voorbij is, maar om het volk te dienen.

Boulevard: nieuw blad

ORANJESTAD — Volgende week krijgt Aruba er een nieuw maandblad bij, dat de naam krijgt van „Boulevard". Het blad zal onder redactie staan van de heer ...olindo Lopez. Het betreft hier niet de directeur van het kabinet in Den Haag doch een naamgenoot die kortgeleden uit Nederland terugkeerde en in de loop der jaren als de „woiswois" de nodige bekendheid om zijn humoristisch optreden verwierf.

Deze humor op international en lokaal terrein zal ook in dit blad terug te vinden zijn. Het blad zal gedrukt worden bij Interprint.

Dokter K. van Sambeek uit St.-Michielsgestel ging mee als expeditie-arts

Een klim naar 'n Himalaya-top

(Door Hans Kessens)

„Het Himalaya-gebied," zegt dokter Karel van Sambeek in St. Michielsgestel, „is in de letterlijke zin overweldigend van natuur. Volstrekte stilte, woeste bergen, massa's ijs en sneeuw — en dat allemaal zo angstig dichtbij, eng en vijandig. Je liep gevaren die je onmogelijk kon voorzien. Rotspleten gingen schuil onder de sneeuw. In het gebied waar wij ons bevonden viel niet te voorspellen waar en wanneer er lawines naar beneden zouden komen. We hebben er heel wat meegemaakt. Op één dag telden we er zestig van groot formaat. Je hebt er geen idee van hoe 'n donderend lawaai ze maken. Bang? Nee. Ik geloof dat ik in die situatie toch maar een beperkt besef heb gehad van de risico's. Het drong pas goed tot me door toen ik hier thuis de foto's en de dia's bekeek."

Het heeft even geduurd voor dokter Van Sambeek wat wilde vertellen over de expeditie, waar hij aan deelgenomen heeft: „Als je met zeven man een maand lang in een onbekend en afgesloten gebied onder barre omstandigheden een topprestatie wil leveren heb je emotioneel heel wat te verwerken voor je er over praten kunt."

De expeditie was een onderneming van de Alpenklub Berggeist in München die daarmee haar vijfenzeventigjarig bestaan wilde vieren. Sinds Hillary in 1953 de Mount Everest bedwong en de Himalaya alpinistisch in de mode kwam, valt er zelfs in dit gebergte niet veel pionierswerk meer te doen. Alle toppen zijn al eens bestegen. Behalve dan de „heilige bergen", waar alleen maar met eerbied naar gekeken mag worden, en de bergen die aan Tibet grenzen en waar de regering van Nepal ook geen alpinisten wil zien om moeilijkheden met de Chinese buren te vermijden.

Zuidflank

De keus viel op een top van de Annapurna-groep ten noorden van Pokhara, namelijk de Annapurna IV, die op zijn hoogte van 7525 meter weliswaar al eens bezoek had gehad maar nog nooit vanuit het zuiden was beklommen. Van die berg was nagenoeg niets bekend. Men had een foto, die op dertig kilometer afstand genomen was, en daarop viel maar een deel van de zuidflank te zien. Schaarse gegevens uit de literatuur wezen er allemaal op dat deze zuidflank moeilijk te bedwingen zou zijn en dat de grootste problemen aan de basis te verwachten waren. Maar daarom juist.

Waaghalzerij? Dokter Van Sambeek: „Alpinistisch gezien zeker niet. De ploeg bestond vrijwel uitsluitend uit zeer bekwame alpinisten."

Zelf is hij niet zo'n doorgewinterde alpinist, zegt hij. De twee trektochten, die hij in vorige jaren met de Duitse Alpenvereniging in het noordoosten van Nepal en in het gebied van de Mount Everest maakte, waren hem niet om het bergbeklimmen begonnen. „Mij interesseert voornamelijk de cultuur van Nepal, het Himalaya-gebied en van Tibet. Een droom uit mijn jongensjaren. De nomaden met hun merkwaardige leefgewoonten, typische dorpen, boeddhistische kloosters ."

Risico's

Deze keer was hij in de eerste plaats als arts bij de expeditie betrokken: „Medisch gezien kunnen zich bij zo'n onderneming nogal wat problemen voordoen. Daarbij moet je niet in de eerste plaats denken aan de kans op ongevallen, ofschoon die er natuurlijk wel is. Belangrijker zijn de aanpassingsmoeilijkheden voor het lichaam op grote hoogte, waardoor de bloedsomloop en de zuurstofvoorziening in gevaar kunnen komen. Verder is er het risico van bevriezing van de ledematen die op grote hoogte ongemerkt en snel kan optreden. Strak aangesnoerde stijgijzers en het lange tijd in één houding zitten verhogen dat risico."

Koekjes

In Duitsland noemde men de leden van de expeditie „een oudeherenclub": de zeven mannen waren gemiddeld tweeënveertig jaar oud. Medische begeleiding mocht er dus wel zijn, maar triest genoeg was de dokter zelf zijn eerste patiënt. Het tegen beter weten in eten van een soort pannekoekjes in een primitief eethuisje in Pokhara bezorgde hem, nog voor de tocht naar boven begonnen was, een hevige darmstoornis. Koorts, dorst en een lege maag knaagden dagenlang aan zijn conditie en bedierven uitgerekend het mooiste deel van de voetreis, namelijk de aanlooproute van vier dagen via droge rivierbeddingen door een welig land met bloeiende rhododendrons, rijstvelden en curieuze mensen die nog nooit een Europeaan hadden gezien.

De karavaan telde meer dan zestig dragers (zeven man, die een maand op een berg willen bivakkeren, hebben heel wat uitrusting en voorraden nodig) en zes Sjerpa's: vier gidsen, een kok en een keukenhulp. De dragers, die in Pokhara waren aangeworven, werden teruggestuurd nadat de expeditie op een hoogte van 2600 meter in de jungle een depot had ingericht. Vaste gast in het gezelschap was een Nepalese verbindingsofficier. De bergbestijging, waarvoor de expeditie aan Nepal drieduizend gulden tol had moeten betalen, kon beginnen.

„Dat redden we nooit"

Dokter Van Sambeek: „Tot dusver hadden we van Pokhara af vijftig kilometer afgelegd in een geleidelijke klim. Nu stonden we voor een opvallend steile rotswand, waarvan de voet nog met jungle bedekt was. Aan de bovenste rand daarvan zagen we plotseling de gletsjer als een witte band van ijs, sneeuw en puin zomaar het hete oerwoud inschuiven. Dat wees natuurlijk op een geweldig hoogteverschil waardoor de gletsjer geen gelegenheid kon krijgen om te smelten. En dat bleek gauw genoeg. Op een afstand van enkele kilometers vonden we een stijging van bijna vijfduizend meter. Daar moesten we tegenop. Met rugzakken van vijftien tot twintig kilo..."

De eerste week ging heen met het zorgvuldig bestuderen van de gletsjer, met verkenningstochten en het schoonkappen van een weg omhoog uit de jungle naar een klein terras op 3600 meter hoogte, waar het basiskamp werd ingericht. De dokter volgde. „Een niet-geroutineerd alpinist zoals ik kan nog een heel eind komen. Het klauterwerk is wel moeilijk, maar als ervaren mensen je „zekeren" kan je weinig overkomen. Die mensen — die haken moeten zetten en touwen moeten vastmaken — dié doen het grote werk."

Vanuit het basiskamp kon de gletsjer beter worden waargenomen. Het was al duidelijk dat men alleen via de gletsjer mocht hopen de top van de Annapurna IV te bereiken. Karel van Sambeek: „Onze eerste reactie was: dat redden we nooit. We constateerden vijfhonderd meter hoger een enorme breuk in het ijs die sterk in beweging was. Maar de mannen die voorop gingen zagen een kans om er langs te komen, zij het ten koste van veel tijd en touwen — wat een tegenvaller was. Zo ontstond op een hoogte van 4150 meter „kamp 1" en we zagen meteen dat we nog lang niet uit de moeilijkheden waren. We bevonden ons in een angstaanjagend amfitheater, met grimmige bergen rondom, uitgestrekte gletsjers en sneeuwvelden, scherpe breuken in het ijs, waar tientallen lawines van enorm formaat met donderend geweld omlaag kwamen. Niettemin zagen Schubert, de expeditieleider, en Baumann binnen twee dagen kans om op 5200 meter hoogte „kamp 2" in te richten: óp de gletsjer maar onder een vooruitstekende rotspunt, zodat de tenten geen lawinegevaar te duchten zouden hebben. Al in de tweede nacht bleek het tegendeel. Een stofsneeuw-lawine passeerde de tenten zo rakelings dat ze instortten terwijl Schubert en Baumann sliepen. Het liep goed af. Hetzelfde overkwam de volgende dag de overige expeditieleden, die dit kamp gingen bemannen nadat Schubert en Baumann verder getrokken waren. De sneeuw kwam met zo'n geweld over hen heen dat ze gevaar liepen meegesleurd te worden. Ze konden zich nog het vasthouden aan de diep in het ijs vastgeslagen tentharingen. Bij nader inzien bleken de lawines vlak voor de rotspunt een bocht te maken. Vandaar dat we dit kamp vanuit kamp 1 maar nu en dan bezochten."



DOKTER KAREL VAN SAMBEEK



Middenonder op deze foto de plaats waar de expeditie „kamp 2" inrichtte, dat tweemaal door lawines bijna werd weggevaagd.

Verder of niet?

Negentien dagen waren sinds het vertrek uit Pokhara verstreken en de stemming onder de expeditieleden was bedrukt. Ze hadden vrijwel voortdurend te kampen met slecht weer, eerst met regen, later met sneeuw die steeds vroeger op de dag begon te vallen. Dokter van Sambeek: „Sneeuw betekent verhoogd lawinegevaar. Het betekent ook dat je geen sporen meer kunt zien. Reddingsacties in dit gebied zijn vrijwel onmogelijk."

De vermoeienis en de ontberingen deden zich gelden. „Je sliep bij vijftien graden vorst in je tent met al je kleren aan, inclusief je gewatteerde laarzen of je voetenzak, en daaroverheen je slaapzak. Een heel gedoe als je er 's nachts uit moest. Ik heb heel wat slaappillen geslikt."

Het meest drukte het denkbeeld dat het allemaal maar moeite voor niets was. Met nog maar tien dagen voor de boeg leek het onmogelijk de top van de Annapurna IV te bereiken en op de afgesproken tijd bij het depot in de jungle terug te zijn. De gevaren en problemen bleken veel groter dan de mannen hadden kunnen voorzien. In de kampen 1 en 2 — via radiocontact met elkaar verbonden — werd gespannen overlegd. Schubert en Baumann zouden tenslotte proberen in vier dagen de top te bereiken om daarna in twee dagen terug te keren. Ze namen een tent en zoveel mogelijk uitrusting mee, gaspatronen om sneeuw te smelten, voor zes dagen levensmiddelen, een radio-installatie om driemaal per dag contact met de achtergeblevenen op te nemen, en verder vuurpijlen om in de schemering af te schieten voor het geval de radio het zou laten afweten. Op 10 mei vertrokken ze, door de anderen met hoop en vrees nagekeken.

IJZIGE PRESTATIE VAN „OUDE-HERENCLUB"

Vermist

Karel van Sambeek: „Er kwam géén radiocontact tot stand. Aan ons apparaat lag het niet, want wij hadden wel contact met het achterland. Het hunne moest dus defect zijn. Wij wachtten op lichtsignalen tegen de avond. Tevergeefs. Maar de volgende ochtend zagen we met de verrekijker hoe Schubert en Baumann verder klommen en voorlopig waren we dus gerust. Het waren per saldo bijzonder geroutineerde alpinisten die heel wat moeilijkheden baas konden. We verwachtten ze op de afgesproken tijd terug. Maar ze kwamen niet. In bange hoop bleven we wachten, een week lang. Elke dag probeerden we om vanaf hoge punten de omgeving af te speuren op een mogelijk levensteken. Niets te zien. We klampten ons vast aan het denkbeeld dat ze misschien langs de veel gemakkelijker noordroute naar beneden zouden zijn gegaan. Schubert kende die route. Tenslotte móesten we weg. In fasen zijn we teruggetrokken. Op drie plaatsen lieten we een tent, levensmiddelen en brandstof achter — dat is natuurlijk allemaal verloren gegaan. Zwaar gedeprimeerd kwamen we op 26 mei in Pokhara aan. Ook daar was geen nieuws. En intussen had de verbindingsofficier, ondanks onze pogingen om hem tegen te houden, een bericht van de vermissing van Schubert en Baumann doorgegeven, met naam en toenaam. Hun echtgenoten in Duitsland lazen het in de krant. Schuberts plaatsvervanger, Werner Goltzsche, nam meteen het vliegtuig naar Katmandoe om daar contact met Duitsland op te nemen. Wij kwamen met een vrachtauto na. In het hotel hoorden we het bericht dat een Japanse reporter in Pokhara had opgevangen: Schubert en Baumann waren uitgeput aangekomen in het dorpje Siklis — dat lag aan onze route. Ze hadden de top wel degelijk bereikt, waren langs dezelfde route afgedaald als waarlangs ze gekomen waren — en als we nog een paar uur hadden gewacht zouden ze ons nog getroffen hebben. Schubert had bevroren tenen opgelopen."

Doorzetters

In vier dagen klimmen waren Schubert en Baumann zonder veel tegenslag aangeland op een hoogte van 6800 meter, vanwaar de top binnen hun bereik moest liggen. Al op de eerste dag hadden ze zich van hun zware radio-apparaat ontdaan — het diende nu toch nergens meer voor — en hadden ze hun voorraadje gas en levensmiddelen drastisch besnoeid om zo min mogelijk te hoeven sjouwen. Op 14 mei, kort na middernacht, was het bitter koud toen ze de eerste „aanval" op de top ondernamen. Drie paar over elkaar gedragen handschoenen konden niet voorkomen dat ze bijna geen gevoel in hun koude vingers over hielden. De aanvankelijk gekozen route leverde onoverkomelijke hindernissen op en bij een tweede poging in de ochtendschemering verstoorde Schubert ongewild het labiele evenwicht van een grote sneeuwmassa, die prompt omlaag schoof, Schubert een eind meesleurde en bedolf. Baumann moest hem met de pickel uitgraven — het touw waaraan Schubert vastzat wees hem waar hij zoeken moest. Het ongeluk liep goed af, maar voor de rest van de dag konden ze de top wel vergeten.

Nog groter teleurstelling zou de volgende dag brengen. Ze startten weer in het holst van de nacht en bereikten 's morgens om tien uur de top om daar te ontdekken dat ze van de zeven toppen tellende bergkam de verkeerde hadden gekozen. De fout zou nog te herstellen zijn geweest als de mist en een sneeuwstorm de beide alpinisten niet hadden gedwongen ijlings de beschutting van hun tent op te zoeken. En daar hield het noodweer hen ook de volgende dag vast, stevig ingepakt in hun slaapzak, met nog slechts mondjesmaat te eten en zo weinig gas dat het voor het smelten van sneeuw (drinkwater) gereserveerd moest blijven.

Met honger op de top

Traag en met een lege maag togen ze op 17 mei weer omhoog en ditmaal naar de goede top, die ze niet in één dag zouden kunnen halen. De nacht brachten ze door in een sneeuwkuil, ingepakt in een speciale isolerende beschermingszak, maar zonder slaapzak en voetenzak. Schubert zou daar bevroren tenen aan overhouden, Hun enige voedsel bestond uit sneeuw. 's Anderendaags bereikten ze om kwart over een de top van de Annapurna IV. Ze maakten een paar foto's — nodig voor de officiële erkenning van de prestatie — en keerden na twintig minuten onder vriendelijke weersomstandigheden terug naar hun tent. Daar was nog net genoeg gas om twee liter koud water te kunnen maken. Pas vierentwintig uur later zouden ze in een lager gelegen kamp met het daar achter gelaten voedsel de ergste honger en dorst kunnen stillen.

Alle ervaring en vakmanschap als bergbeklimmers hadden ze nog nodig om heelhuids terug te keren. Tijdens het oversteken van een sleuf moesten ze zich ijlings van hun touwen losmaken en ieder een andere kant op rennen om een aanstormende lawine te ontgaan. Kort daarna vielen ze allebei tegelijk in een smalle kloof, waar ze tot en met hun hoofd in verdwenen en met hun rugzak klem bleven zitten. Met acrobatische toeren kwamen ze los. En vlak bij het eigenlijk voorziene kamp 2, bij het afdalen van een steile helling die met haken en touwen gezekerd was, brak uitgerekend de laatste haak uit de rotswand toen ze daar steun bij zochten. Alleen door instinktief ogenblikkelijk roeibewegingen met de armen te maken konden ze hun evenwicht bewaren en voorkomen dat ze in de kloof zouden storten.

Mooi geweest

Het is mooi geweest, maar dokter Van Sambeek vindt dergelijke prestige-ondernemingen toch nogal dwingend: „De Duitse Alpenvereniging heeft subsidie gegeven, handel en industrie hebben financieel een handje geholpen, Jan en alleman weten ervan — en daardoor voel je je toch min of meer meer verplicht een prestatie te leveren. Met een mislukking wil je niet thuis komen. Geef mij maar zo'n bergtocht in het Mount-Everest-gebied, zoals ik in '73 mocht meemaken. Daar kom je tenminste mensen tegen en zie je nog eens wat anders dan ijs, sneeuw, puin en rotsen. De sfeer is ook zo prettig ongedwongen: je móet niets."



Voortdurend lawines die met donderend geweld omlaag storten; waar en wanneer is niet te voorspellen.



Een van de Annapurna-toppen; steil, ongenaakbaar en verschanst achter massa's bewegend ijs.

Portugal stelt prijs op bescherming NAVO

NEW YORK — Portugal is vast van plan deel te blijven uitmaken van de NAVO (Noord-atlantische-verdragsorganisatie). Dit heeft de Portugese minister van Buitenlandse Zaken, Jose Manuel de Medeiros Ferreira, donderdag bevestigd in een toespraak voor de algemene vergadering van de Verenigde Naties.

Portugal is, als hartgrondig Europees en Atlantisch land, lid van de NAVO en we zijn voornemens binnen de politieke en geografische parameters van dat verbond te blijven. In niet door de NAVO bestreken gebieden zal Portugal zijn eigen politiek volgen, zo verklaarde de minister. De minister zei dat zijn land voorstander was van ontspanning tussen de grote mogendheden, zolang dat samenging met veiligheid voor de kleinere staten. „De keizerlijke arrogantie van bepaalde landen vormt op het ogenblik zeker een factor van conflict en is niet minder te betreuren vanwege haar improduktiviteit". Sprekend voor het „antikolonialistische Portugal" meende hij dat het een tragedie zou zijn als het „dekolonisatieproces". aanleiding zou zijn voor nieuwe conflicten in zuidelijk Afrika of, erger, als belangen buiten het Afrikaanse continent oplossingen voor de lopende problemen zouden dicteren. Over Zuid-Afrika zei de Portugees dat „de diep negatieve invloed van de apartheidspolitiek, strijdig met de internationaal erkende menselijke rechten, ons geweten in opstand brengt en een factor van spanning vormt in deze streek van de wereld.

Tenslotte onderstreepte de minister dat Portugal de inlijving van Oost-Timor door Indonesie als onwettig beschouwt. Het land zal zich neerleggen bij een uitspraak van de VN. over deze kwestie.

Kerk Nicaragua onder persencuur

MANAGUA — De r.k. kerk van Nicaragua is de toegang tot de nieuwsmedia afgesneden zo gauw het gaat om sociale activiteiten van de kerk. Aldus aartsbisschop Miguel Obando Bravo van Managua in een persoonlijke brief aan de president van Nicaragua, generaal Somoza. De bisschop protesteert in deze brief energiek tegen de perscensuur, die tegen de kerk toegepast wordt. Als voorbeelden noemt bisschop Obando Bravo berichten over de inspanningen van de kerk ter oplossing van actuele sociale conflicten en het werk van de kerk voor de bewustzijnsvorming van arbeiders en boeren. Zelfs een toespraak van de paus over het recht van de kerk om op te komen voor gevallen van sociaal onrecht mocht in de kranten van Nicaragua niet gepubliceerd worden, aldus de bisschop. Hij dringt er bij generaal Somoza op aan om de persvrijheid te herstellen, want — zo schrijft hij — het volk wil dat en de kerk heeft haar nodig voor de verkondiging van het evangelie.

Demoggio weer bij laatste vier

J. Bryan in halve finale bij damestennistoernooi

WILLEMSTAD — De finalisten van vorig jaar t.w. Maria Demoggio en Jeanette Torres (beiden van Colombia), de Curaçaose kampioene Jerrelyn Bryan en Nienke Kingsma van Nederland zijn tot de halve finales doorgedrongen van het derde internationale dames tennistoernooi. Deze ronde zou vanochtend om half negen verspeeld worden waarna vanmiddag om vier uur de eindstrijd zal plaatsvinden. Alle wedstrijden worden zoals bekend op de Rust & Burgh-banen gehouden.

Jerrelyn Bryan speelde een goede partij tegen Maria Weisz van Venezuela. Zij tenniste beide sets erg constant, buitte het feit dat haar tegenstander niet over een goede back-hand beschikt ten volle uit en maakte zelf geen onnodige fouten. De setstanden waren 6-2 en 6-2. Bryan treft echter Torres in de finale en het zal een bijzonder moeilijke opgave worden om zich van de Colombiaanse te ontdoen.

Tweevoudig kampioene van het Curaçaose toernooi Maria Demoggio had zoals verwacht geen moeite met Irene Plonczak van Venezuela.

Zij beslechtte het duel met tweemaal 6-2 in haar voordeel. Demoggio krijgt Nienke Kingsma als tegenstandster in de halve finale. Voor de Nederlandse speelster worden de kansen ook niet zo groot geacht om de eindstrijd te bereiken.

Kingsma behaalde een onverwacht gemakkelijke overwinning op Amelia Salas, organisatrice van het toernooi. Amelia tenniste beneden haar kunnen en ging zelfs na een 6-2 nederlaag in de eerste set gameloos ten onder in de tweede set.

Torres plaatste zich voor de semifinale via een zege over Sandra van der Heide (Nederland). De eerste set ging van een leien dakje (6-1) maar halverwege de tweede set — zij stond toen al met 3-1 voor — verloor zij haar greep op het spel waardoor Van der Heide in kon lopen. Zij scoorde twee games achter elkaar (3-3) waarna zij zelfs met 5-4 de leiding nam. Torres wist echter drie achtereenvolgende games te winnen (7-5).

In de halve finales die vanmorgen gespeeld werden tussen Jeanette Torres vs Jerrelyn Bryan, werd door Jeanette gewonnen met 6—1, 6—0. De wedstrijd tussen Maria Demoggio en Nienke Kingsma werd door Maria Demoggio gewonnen met 7—6, 2—2, daar Nienke Kingsma in ademnood verkeerde en de baan verliet. Vanmiddag om vier uur wordt de finale gespeeld tussen Maria Demoggio en Jeanette Torres, allebei van Colombia, op de baan te Asiento. De toegang is gratis.

Kobayashi nieuwe vedertitelhouder

TOKIO — De Japanner Royal Kobayashi heeft in Tokio de wereldtitel in het vedergewicht (WBC-versie) veroverd op Rigoberto Riasco uit Panama. De scheidsrechter stopte het ongelijke gevecht na 48 seconden in de achtste ronde toen Riasco op een rechtse hoek van zijn 26-jarige uitdager neerging. Aan het einde van de zevende ronde was de Panamese wereldkampioen al in grote moeilijkheden gekomen, maar de gong redde hem toen nog van de nederlaag. Het was slechts uitstel van executie want direct na het begin van de achtste ronde ging de Japanner in het offensief, waarna scheidsrechter Jay Edson (VST) het gevecht staakte.

Ali kan boksen niet laten...

DUSSELDORP - Mohammed Ali heeft in een interview in West-Duitsland gezegd dat hij misschien nog in de ring zal verschijnen om te boksen, maar in ieder geval niet meer voor de [illegible]

"Als ik weer boks", zei de wereldkampioen bij de zwaargewichten, "dan zal ik het slechts doen om met de verdiensten de strijd van mijn zwarte broeders te steunen. Mijn wereldtitel sta ik echter af". Over zijn financiele situatie zei Ali: "Ik weet niet of ik blut ben. Ik heb het gelezen, maar over geld maak ik me nooit zorgen. Als ik werkelijk blut ben... nou ja, dat overleef ik ook wel".

Ashe-Newcombe uitgeschakeld

KAANAPALI — De Amerikaan Arthur Ashe en de Australier John Newcombe zijn gisteren tijdens het internationale tennistoernooi in Kaanapali, op de Hawaii-eilanden, uitgeschakeld. De als eerste geplaatste Ashe verloor in de kwartfinales enkelspel met 4-6, 4-6 van zijn landgenoot Stan Smith en Newcombe kreeg geen kans tegen de Amerikaan Harold Solomon: 4-6, 1-6. In de andere partijen won de Amerikaan Marty Riessen met 6-1, 5-7, 6-3 van de Brit John Lloyd en versloeg de Amerikaan Bob Lutz met 6-4, 3-6, 6-4 de Nieuwzeelander Brian Fairlie.

WILLEMSTAD — De softballvereniging van de Telefoondienst SITO heeft gisteren haar eenjarig bestaan gevierd in de Aerovista-ballroom van de Curaçaose luchthaven. Daarbij werden aan de winnaars die hadden deelgenomen aan het door de SITO georganiseerde toernooi de bekers uitgereikt.





WILLEMSTAD — Aan de politieschool van Curacao zijn gisteren alle veertien kandidaten voor het politie-examen geslaagd. Zij zullen na een drieweekse riot-cursus worden beedigd en ingezet bij diverse onderdelen. In totaal zijn dit jaar reeds 33 politiemannen toegevoegd aan het korps, een resultaat waarover hoofdcommissaris J.Oldenboom zich zeer tevreden toonde in een gesprek met de Amigoe.

Op de foto het moment dat hoofdcommissaris Oldenboom de getuigschriften overhandigt aan de best geslaagden (links) P.J. De Groot (rechts) E.S.C. Donker. Daaronder de veertien nieuwe agenten.

Bij play-offs Major League

Yankees en Reds zijn favorieten

NEW YORK — In de Major League gaan vandaag de play-offs van start om te bepalen wie de uiteindelijke kampioenen worden van de American en de National League die elkaar in de klassieke World Series zullen gaan bekampen.

In de American League gaat de strijd bij deze play-offs tussen de New York Yankees die dit jaar met een herboren ploeg de eerste plaats in de oostelijke divisie hebben weten te behalen en de Kansas City Royals die de Oakland Atletics van de lastige eigenaar Ch. Finley hebben onttroond.

De Yankees zijn door hun betere pitching-staff favoriet. In de National League zal de strijd gaan tussen de „big red machine" van de Cincinnati Reds en de Phillies van Philadelphia. Cincinnatti dat in de afgelopen zeven jaar vijf keer de pennant van de National League heeft gewonnen lijkt door de enorme ervaring van de ploeg en vooral de slagsterkte favoriet. Ook bij deze play-offs wordt veel verwacht van superster Joe Morgan, de meest waardevolle speler van de National League. De Phillies die aanvankelijk een grote voorsprong op de Pittsburgh Pirates hadden opgebouwd maar deze uiteindelijk verminderd zagen tot slechts drie wedstrijden rekenen op hun werpers Steve Carlton en Jim Longborg om het geweld van de Reds te stuiten.

De wedstrijden beginnen vanmiddag om één uur onze tijd in New York terwijl Cincinnati en Philadelphia vanavond om 8.15 spelen. Alle wedstrijden zullen door Venevision via de televisie worden uitgezonden. De serie is een „best of five" waarna de twee winnaars overgaan naar de World Series van zeven wedstrijden.

Coming, ready, play.



(Van onze tennismedewerker I. Regales)

SANDRA v.d. HEIDEN is een van de deelneemsters van het damestoernooi dat donderdag geopend werd en een groot sukses beloofd te worden. Zij komt uit Arnhem en is 18 jaar. Uiteraard is een van haar hobbies tennis.

Voor het eerst op Curaçao heeft ze nogal last van de warmte. „Ik had het nooit zo warm voorgesteld." Sandra die al vanaf haar negende tennist werd door haar moeder voor het eerst naar de baan gebracht. Zij oefent drie maal per week in de maanden april tot en met oktober. Zij oefent dan op gravel. Sandra vindt zelf dat zij 's winters veel beter tennist en haar resultaten zijn er ook naar.

De banen en de verlichting op Curaçao vindt ze desgevraagd perfect. Over de wedstrijd tegen Corva Lourens zegt ze dat het goed ging. "Corva speelde traag en het meeste op mijn fore-hand. Het was dus gemakkelijker voor mij." Het is niet de eerste internationale wedstrijd voor Sandra. "Ik heb er al een paar gespeeld in Duitsland." In 1975 kwam zij als derde uit in 1976 als vierde en derde-dubbel.

Juan Isa naar jubileumviering

WILLEMSTAD — De heer Juan Isa vertrekt morgen naar Mexico waar hij een speciale bijeenkomst zal bijwonen ter gelegenheid van het vijftig jarig bestaan van de Organisacion Deportivo Centro Americano y del Caribe.

De heer Isa is lid van het bestuur van deze organisatie. De viering van het gouden jubileum van de ODEAC vindt plaats op 12 oktober.

Nederlaag voor Rudi Lubbers

MADRID — Rudi Lubbers heeft gisteravond in Madrid door interventie van de scheidsrechter in de derde ronde een nederlaag geleden in de bokspartij tegen de zwaargewicht Alfredo Evangelista uit Uruguay. Evangelista, die vermoedelijk binnenkort de Spaanse nationaliteit zal verkrijgen, bleef daarmee ongeslagen.

Yoga-meditatie

ORANJESTAD — In het Aruba Healthcentre of yoga wordt morgen vanaf zes uur weer begonnen met een nieuwe negen weken durende intensieve meditatie training. Deze training van yoga is geheel gratis.

Verrassingen in toernooi Phoenix

PHOENIX — De Australische Dianne Fromholtz heeft gisteren tijdens het internationale damestennistoernooi in Phoenix voor een verrassing gezorgd door in de kwartfinales van het enkelspel de als tweede geplaatste Amerikaanse Billie Jean King met 6-3, 6-2 uit te schakelen. De Amerikaanse Chris Evert had vrijwel geen moeite met haar landgenote Terry Holladay (6-1, 6-2) en de Tsjechische Martina Navratilova had drie sets nodig tegen de Amerikaanse Mona Guerrant: 6-3, 4-6, 6-2.

Papia un, papia dos

Di "e hombernan nobo di Caribe"

Na ora di anunsiá e desishon di gobiernu di Korsow pa bai konstrui 250 kas for di fondonan di nos isla mes, Diputado Don Martina un biaha más a hasi referensia na un faktor importantísimo pa kwalkier pais den desaroyo: e nesesidat pa internamente buska pa solushoná tantu ku por problemanan y realisá proyektonan pa desaroyo.

Esnan ku konosé Don Martina lo no stranja pa e konsepto ei di dje. E tá, pa hopi tempu kaba, un di e figuranan ku defunto Dr. Da Costa Gomez tabata yama e "homberan nobo di Caribe". Sin importá e ideologia ku e ta para p'e, Fidel Castro tambe tabata ser katalogá pa e fayesido estadista yu di Korsow den e género ei di homberan caribense.

Esakinan den hopi kaso ta politikonan ku no ta desestimá e yudansa ku ainda e paisnan di e region aki por utilisá di e paisnan industrialisá, pero ku tá, na mes ora, mashá konserní na inkuklá den e pueblo, e importansia pa bai logrando partinan importante di su desaroyo, a base di sakrifisio y abnegashon.

Na ora di biramentu independiente di Surnam, e Prome Minister di e pais ei, Henk Arron tambe a mustra riba e importansia di "self-reliance" y e ta parti di e politika di Michael Manley na Jamaica y di Eric Williams na Trinidad & Tobago.

Pa via di e absolutismo ku Fidel Castro ta gobern á ku ne na Cuba, ta posibel pa e logra haya muchu más "sakrifisio" di su pueblo. Pero segun e paisnan aki di den Caribe, ta bai hayando otro a base di nan similitud étniko y pasado kolonial, aún siguiendo diferente forma di gobiernu, tur lo bai buskando pa imponé un gobernashon ku partisipashon total di e pueblo.

Lo tin oposishon, y tin biaha fuerte, pa kada un ku kier implantá e politika aki di haya e pueblo mes kontribui grandemente den su desaroyo. Semper lo tin esnan ku ta preferá na priminti e pueblo sielu y tur su streanan, sin ku nada ta ser exigí. Pero pa pidi un pueblo pa e duna awe poko más ku e kwadra kustumbrá, pa kos por bira muchu más mihó MAYAN, mester di homberan innovador y di korahe.

Dr. Da Costa Gomez — den e hopi kombersashonnan ku nos tabatin ku ne — semper a visioná ku homberan di tal pensamentu no solamente e den politika lokal sino tambe esun regional lo haya otro y bai koperando pa bon di nan pueblo. Más ainda, ora ku na kabes tin homberan di e koriente ei di pensamentu, nan ta okashoná serka e pueblo un mayor deseo pa unda ku por mustra amor patrio.

Si ya siman pasá nos a mustra kón bunita mashá hopi hende a koperá pa a logra aliviá e damnifikadonan di e hoos di 29 di September, awe ta bal menshoná e gran show ku Gordito de Oro a duna ku koperashon di un serie di agrupashonnan lokal, y ku a produsí un nechi suma pa e mesun kausa. Y pa mustra solidaridat entre pueblo y pueblo, a salí anunsiá e siman aki formashon di un Komishon na Boneiru pa yuda e viktimanan di e hoos na Korsow. No ta importá kwantu ser duná, ta e gesto t'e kos.

Y tur eseinan por ta bon señal, ku nos ta riba e bon sendero, trasá pa e homberan di vishon, ku kier nos partisipashon pa nos mes desaroyo y pa e kwadrá den e progresista movimiento caribense.

Te otro siman,
AMILCAR.

Curaçao wint met 3-0

ORANJESTAD — In het Savaneta Sport Centrum is gisteravond het internationale volleyballtoernooi georganiseerd door de Aruba volleyball association en gesponserd door de ASU van start gegaan met het nodige ceremonieel.

Hierna vonden de eerste twee wedstrijden plaats, waarbij in de dames wedstrijd de Dominicaanse republiek niet veel moeite had met de Curacaose dames en met 3-0 won. De setstanden waren 15-5, 15-6, 15-4.

In de herenwedstrijd bleek Curacao te sterk voor Aruba en won eveneens met 3-0. De Arubaanse selectie maakte de indruk niet volledig te zijn voorbereid vanwege het slecht spel dat geleverd werd. Hier waren de stestanden: 15-2, 15-7, 15-9. Het toernooi wordt vanavond half acht voortgezet in het Lago-Sport Park en morgenochtend tien uur in de St. Annaschool.



WILLEMSTAD — Gedeputeerde voor Water en Energie Gilbert de Paula heeft gistermiddag een plaquette overhandigd aan vertegenwoordigers van de Curaçaose Dokmaatschappij i.v.m. de hulp welke door de CDM was geboden tijdens de periode van waterschaarste. Waarnemend-direkteur E. Jordens ontving de plaquette uit naam van de werknemers van de CDM en vooral van die welke gedurende de eerste dagen van de crisis 24 uur zonder onderbreking hebben gewerkt voor de aanleg van de buizen voor het verpompen van water vanaf schepen. Op de foto v.l.n.r. de heer Norman Christina van de afd. public relations van het eilandgebied, gedeputeerde De Paula, en de heren Jordens en M. Maarse van de CDM.

Rommel

OP EEN OPEN PLEK in de mondi, niet ver van het kaboutershuisje, zaten een paar mensen heerlijk te smullen. Mmm, wat rook dat lekker! „Ik ruik kippepootjes", zei kabouter Brr. „Ze hebben brood met kaad", piepte Moene Muis. „Ik ga straks de kruimeltjes opzoeken".

De mieren wilden niet eens wachten. In lange rijen gingen ze alvast op de lekkere geuren af. Maar de konijntjes, hagidisjes, muisjes en kaboutertjes wachtten toch maar liever tot de mensen weer in hun auto stapten en vertrokken. „Oh, kijk eens!" juichten de muisjes, „Hier ligt een hele schijf kaas". Wat een gepiep en gesmikkel! De hagedisjes smulden van bananenschillen, de konijntjes hadden een stuk brood gevonden en de mieren aten de laatste restjes van de kippepootjes op.

ALLEEN DE KABOUTERTJES waren niet erg tevreden. „Kijk toch eens wat een rommel ze gemaakt hebben!" zuchtte Poetsje, „Kippebotjes, stukken papier, lege blikjes en cups, van alles lag er op de grond. „Zelf een lucifersdoosje vol met lucifers hebben ze laten liggen", zei kabouter Brr hoofdschuddend. „Zoiets zou ik nooit doen, hoor", zei Pinkie „Ik zou alles netjes in de ko'i sushi gooien, zodat de mondi schoon bleef". „Ik ook, ik ook", knikten de muisjes en konijntjes.

„Wij maken nooit rommel" Samen met de kaboutertjes groeven ze een gat in de grond en stopten daar alle rommel in. En toen gingen ze met Pinkie spelen. „Gaan jullie mee?" vroeg [illegible] konijn. Bij de grote cactus ligt een groot zacht ding, waar je heerlijk mee kunt spelen".

Het was een oud kussen, dat mensen weg gegooid hadden. Pinkie en zijn vriendjes klommen er boven op en hadden de grootste pret. Telkens zakten ze erin weg of rolden ze om.

Moene Muis kroop zelfs door een scheur naar binnen. „Kijk, wat erin zit!" riep hij. „Net hard geworden zeepsop". Hij had nog nooit kapok gezien. „Ai, hier ga ik een nestje van maken"

MAAR EEN KONIJNTJE had de scheur nog groter gemaakt en met z'n allen krabbelden ze de kapok naar buiten. Pinkie gooide het met twee handen in de lucht. En de wind nam het mee en waaide het alle kanten uit. „Kijk", piepte een muisje, „Nu hebben alle struiken witte bloemen gekregen!" „Wat een rommel!" lachte een konijntje.

En toen keken ze elkaar plotseling verschrikt aan. „We hebben nog meer rommel dan de mensen gemaakt", piepte Moene Muis met een benauwd stemmetje. „Oh oh, en het waait door de hele mondi!"

„WE MOETEN IETS DOEN!" riep Pinkie. „Vlug, laten we alles weer in het kussen stoppen". De konijntjes, de muisjes en de hagedisjes renden heen en weer van het kussen naar de struiken en weer terug. Wel vijftig keer. En nog zag je [illegible] struiken hangen. „Het lijkt wel, of er steeds meer komt", hijgde Moene Muis. „We schieten heel niet op", snikte een hagedisje. „En ik ben zo moe"., klaagde een konijntje.

Met twee handen tegelijk stopte Pinkie alle stukjes kapok weer in het kussen. „En denk eens aan alles, wat nog veel verder is gewaaid", zuchtte hij. „De hele mondi wordt vies" Maar toen begonnen zijn oogjes te schitteren. „Ik weet al wat", riep hij. „We vragen alle vogels om ons te helpen". Een konijntje rende al weg om de vogels te waarschuwen. „Zeg ze, dat ze alle kapok hier moeten brengen", riep Pinkie hem na. Hè, dat gaf de dieren nieuwe moed. Ijverig pukten ze de laatste stukjes kapok uit de struiken en eindelijk was de plek bij de grote cactus weer netjes.

MAAR WAAR BLEVEN de vogels? „Ik weet zeker, dat er een heleboel kapok door de mondi is gewaaid", zei Pinkie. „Misschien hebben ze geen zin om ons te helpen", bedacht Moene Muis. „Dan moeten we het zelf maar doen", zuchtte Pinkie. Ai, en ze waren al zo moe!

„Waarom hebben jullie ons niet even geholpen?" vroeg Pinkie boos aan een troepiaal, die net langs kwam. „Maar dat hebben we toch!" zei de troepiaal. „Zie je niet, hoe mooi schoon de mondi weer is? Tene Cersow limpi zag ik altijd maar". „Maar waar hebben jullie dan alles gelaten?" vroeg Pinkie. „Ik heb toch gezegd om alles bij mij te brengen?" „We hebben het in onze nestjes gelegd", lachte de troepiaal. „Ai, we hebben nog nooit zulke lekkere zachte nestjes kunnen maken als vandaag".

„Ha, dat is een goed idee!" riepen Moene en de konijntjes. En zo kwam het, dat de mondi weer mooi schoon was en alle dieren een heerlijk zacht nestje hadden. Was dat niet fijn?.

NEL BASILIO.

Winkels open voor Teleton

WILLEMSTAD — De direkteur van het departement van Economische zaken heeft ontheffing van de [illegible] den aan winkels vandaag van 9 tot 10 uur 's avonds verleend. Het bovenstaande is besloten naar aanleiding van het verzoek van de Joint Service Clubs Committee om de winkels gedurende deze uren open te mogen houden op het moment dat een teleton gaande is ten bate van de benadeelden van de windhoosramp, zodat het publiek op hetzelfde moment dat via Tele-Curacao de inzamelingsaktie gehouden wordt.

Bij de dichtstbijzijnde winkel een bijdrage kan brengen.

De winkels die open zijn zullen via de TV worden omgeroepen.

Gegijzelde recht[illegible] in Italie weer [illegible]

TRAPANI — De Italiaanse rechter die door gevangenen van een strafkolonie op het eiland Favignana, bij Sicilie, was gegijzeld, is in de loop van gisteren gisteravond ongedeerd vrijgelaten.

A NACE

LARISA MARIE AIMEE

Mayoman: Harold y Maria Jansen-Clementina

Rumannan: Garrick y Ryan

BELFAST — In Noord-Ierland zijn gisteren twee doden gevallen.

Drie schutters schoten een gevangenisbewaarder neer toen hij in Londonderry uit zijn auto stapte.

GEBOREN

MAURICE ALEXANDER

Zoon van:

Henk en Mildred Vos van Zalingen

7 Oktober 1976.

Langs deze weg willen wij onze bijzondere dank betuigen aan het,

WIT GELE KRUIS

voor de goede zorgen die zij hebben gegeven tijdens de ziekte en bij het heengaan van onze geliefde

HENDRIK D.G. KROONENBERG

Het was voor ons in deze moeilijke tijd een ware troost op uw hulp te kunnen rekenen.

Namens de familie
Mevrouw de weduwe
J. Kroonenberg-Vermeer

WAARSCHUWING

De commandant van de mariniersskazerne "Savaneta" Aruba, maakt bekend dat op dinsdag 12 oktober 1976 van 07.00 uur tot 16.00 uur gevechtsschietoefeningen zullen worden gehouden op Californië (Aruba).

Maximum verheffing bedraagt 3000 meter.

Het gevaarlijke gebied aan landzijde zal worden gemarkeerd met rode vlaggen en waarschuwingsborden (na zonsondergang met rode lantaarns)

Het gevaarlijke zeegebied bedraagt 2000 meter vanuit de kust.



BEKENDMAKING

DEPARTEMENT VAN ARBEID EN SOCIALE ZAKEN

Naar aanleiding van een inzamelingsactie die de JOINT SERVICE CLUBS COMMITTEE OF CURACAO, a.s. zaterdag 9 oktober 1976 via Tele-Curaçao zal organiseren t.b.v. de benadeelden van de windhoos-ramp van 9 september j.l., heeft de voorzitter van genoemd commité, de heer Felipe C. Croes, een verzoek gericht aan de direkteur van het Departement van Sociale Zaken, om ontheffing te verlenen van de Arbeidsregeling, zodat de winkels op die avond geopend mogen blijven tot 22.00 uur om zodoende een hogere inzameling te verkrijgen.

Aangezien het hier gaat om een menslievend doel, heeft voornoemde direkteur besloten om de gevraagde ontheffing van de Arbeidsregeling te verlenen en de winkels toe te staan op zaterdag a.s. 9 oktober geopend te blijven tot 22.00 uur.

De direkteur van het Departement
van Arbeid en Sociale Zaken,
mr. J. SCHOOP

Amigoe kruiswoordpuzzel

HORIZONTAAL: 2. schouwburgplaats; 9. bergplaats voor fietsen enz.; 16 ter plaatse; 18. afgemat; 19. grondsoort; 20. plooisel; 21. een weinig; 22. onzes inziens; 23. deel v.d. hals; 25. sein; 28. scheikundige verbinding; 30. fraaie kleding; 31. spraak; 33. toiletartikel; 34. woonschip; 36. godin; 37. meetk. figuur; 38. belemmering; 40. afdoend, stellig; 41. bijwoord; 42. disselraam; 45. een (engels); 46. lichaamsdeel; 48. weke massa; 49. herstelplaats v. schepen; 50. projectiel; 51. huisdier; 52. alvorens; 53. aan elkaar; 56. klap; 58. pl. in Spanje; 60. aankomend; 61. bijb. figuur; 64. telwoord; 66. en dergelijke; 67. boom; 69. uiteinde v.d. aardas; 70. hoofd v.e. mannenklooster; 72. soort stof; 73. telegraaf restant; 74. te zijner plaatse; 75. soort kers; 77. onbepaald vnw.; 78. monding v.d. IJsel; 81. vis; 83. voertuig; 85. pl. in Italie; 86. teken; 88. onder andere; 89. veehokkerij; 92. snijwerktuig; 94. dobbelsteen; 97. eilandje bij Nieuw-Guinea; 98. voor; 99. verlies; 101. herkauwer; 102. Turks bevelhebber; 103. aanwendsel; 104. episch-lyrisch strofisch gedicht; 105. ten name van; 106. wandversiering; 108. gelofte; 110. riv. in Italie; 111. herkauwer; 112. eerste vrouw; 114. kruisbloemige plant; 117. een zekere; 120. bergplaats; 121. koppelriem; 123. werktuig; 124. militair; 125. onderwereld; 127. ommekeer; 128. onderricht; 130. jaargetijde; 131. rondhout; 132. gewicht; 133. jaargetijde; 135. gymnastiekwerktuig; 136. doorschijnende varieteit v. veldspaat; 139. Turks bevelhebber; 141. en volgende; 143. op die plaats; 144. sport v.e. ladder; 146. voorzetsel; 147. sportbeoefenaar; 150. vervoermiddel; 152. deel v.e. breuk; 155. voorkeur; 156. gebogen been; 157. pl. in Frankrijk; 158. vallei; 159. vogel; 160. voorste; 163. zuiver gewicht; 165. plooi; 167. roofdier; 168. vaste verbinding; 170. sporeplant; 171. gaard; 173. kledingstuk; 174. pl. in de N.O. polder; 175. kostuum; 177. Aziaat; 179. titel; 180. soort rijtuig; 182. inwendig orgaan; 184. kledingstuk; 185. windrichting; 186. omroepvereniging; 187. bijb. figuur; 189. drank; 190. boom; 192. water in Friesland; 193. Europees land; 194. zonder maat.

VERTICAAL:

1. sportterrein; 3. voormiddag; 4. bedorven; 5 mijt; 6. wijnglas; 7. snelle loop; 8. bijwoord; 9. te zijner plaatse; 10. gesloten; 11. afwezig; 12. waterplant; 13. Europeaan; 14. deel v.d. bijbel; 15. pl. in Noord-Brabant; 17. bijb. figuur; 22. wijfjesschaap; 24. wijnrode kleurstof; 26. vrouwenhoofddeksel; 27. urgent; 29. voorzetsel; 30 pl. in Engeland; 32. pausennaam; 34. deel v.e. molecule; 35. handigheid; 37. wiel; 39 honingdrank; 41. hetzelfde: 43. rijstbrandewijn; 44. toontrap; 46. Zuid-Amerikaanse drank; 47. pl. in Zeeuws-Vlaanderen; 54. pl. in Gelderland. 55. tegenwerping; 57. onbeschaafd iemand; 59. mondstuk v.e. orgelpijp; 62. tin; 63. slagader; 64. hoeveelheid; 65. ter plaatse; 67. water in Utrecht; 68. schrijfgerei; 70. papegaai; 71. ogenblik; 76. aanleg; 78. gewicht; 79. vrouw. scholier; 80. worm; 82 Noorse godin; 84. roeiwedstrijd; 85. pand; 87. brompot; 88. ongeluk; 90. en andere; 91. leer v.h. heldendicht; 92. plant; 93. proeftijd; 95. soort appel; 96. ezelgeluid: 99. Pan-American Airways (afk); 100. pl. in Gelderland; 106. riv. in Spanje; 107. vr. titel; 109. modder; 111. buitendijks land; 112. titel; 113. tegen; 115. Europeaan; 116. kostbaar bezit; 118. boomgaard; 119. halm; 122. deel v.e. viool; 123. zitbad; 125. raamscherm; 126. waterdoorlatend; 128. bijb. figuur; 129. bevel; 134. opgerolde strook gekleurd papier; 136. familielid; 137. middel tot sluiten; 138. North-East (afk); 140. verrader; 142. pl. in Zeeland; 143. telwoord; 145. gast; 146. ver (in samenstellingen); 148. nerven hebbende; 149. delfstof; 150. troep; 151. uitvlucht; 153. bijb. rustoord; 154. vergissing; 161. pl. in Noord-Brabant; 162. vogel; 164. gezichtspunt; 166. insekt; 168. watering; 169. ten aanzien van; 172. Verenigde Naties; 173. smaad, laster; 176. deel v.d. hals; 178. vlaktemaat; 180. deel v Malakka; 181. zeelt; 182. bijb. figuur; 183. pl. in Spanje; 186. vr. munt; 188. pers. vnw; 189. samarium (afk); 191. boksterm.

De prijswinnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel d.d. 2 oktober 1976 zijn:

EERSTE PRIJS: C.A. Boverhoff, Huize Welgelegen, Habaai, Curaçao (*fl. 10,—*);

TWEEDE PRIJS: Sprockel, de Biesheuvel 6, Curaçao (fl. 7,50).
DERDE PRIJS: Paul Vaessen, Brazil 42. Aruba (fl. 5,—).

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij de kantoren van de Amigoe, Curaçao-Scherpenheuvel z/n, Aruba - Nassaustraat 110 en op Bonaire - Bernhardweg 6B. De oplossingen van deze week dienen voor vrijdag 15 oktober 1976 in het bezit te zijn van de Redaktie. Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba en Bonaire dienen hun oplossing vóór donderdag 14 oktober 1976 in te leveren en duidelijk op de enveloppe vermelden:
KRUISWOORDPUZZEL.

WILLEMSTAD — Lions-voorzitter Felipe Croes heeft gisteren een bijdrage van deze serviceclub overhandigd aan Mej. Myrna Dovale, Hoofd van de afdeling Doven van de School voor slechthorende en dove kinderen en aan Jopie Cijntje, voorzitter van Drecha Cas. (zie foto).
De Lions hebben gisteren de traditionele ,,World Lions service day" gevierd, een herdenkingsdag voor geleverde diensten aan de gemeenschap.
Voorzitter Croes meldde zich gisteren bij het ziekenhuis om bloeddonor te worden, een voorbeeld dat door tal van andere Lions wordt gevolgd.
De Lions club zal verder in nauwe samenwerking met de door de overheid ingestelde commissie voor hulp aan de slachtoffers van de windhoos een bijdrage leveren.

Vlinder T 486868

VLINDER T 486868
Dom, onbenullig ding!
eten, eten, eten.
Vieszak, slijmbal, lelijkerd
Uitbuiter!!!

Stilte . . . absolute stilte.
slechts smek, smek, smek,
(gevreet)

Krrrtsssj sluipende ontpopping
ohhhh, ahhhh wat een kleur
zons opkomst, zons ondergang
de complete zonnebaan.
Regenboog na regen.

Flap, Flap, Flap, flader
omhels de anjer, de lotus en de roos
leid vreedzaam het orkest.
zweef, suist en zoemend
harmonie tussen
geluid, licht en daad
moeilijk te vangen
plakt niet aan 't zoete van één bloem.

onafhankelijk, zelfstandig kiezend.
zwevend van hoog naar laag
rustig vooruit, achteruit
omhoog, omlaag
zonder dwang of drang
hemel in, hemel uit...........

Voem! gevangen.
Prik! dood

Dit was een T 486868
ALAN HUDSON

Nederlands-Israelisch duo in Cas di Cultura

ORANJESTAD — Op zaterdag 16 oktober om half negen is er weer een concert in Cas di Cultura. De samenwerkende organisaties Cultureel Centrum Aruba, Stichting Schouwburg en Arubaanse Kunstkring presenteren dan een concert door de Nederlandse Violist Kees Hüulsmann en de Israelische pianiste Rina Radek. Deze jonge maar reeds befaamde kunstenaars maken een concertreis naar de Antillen, die mogelijk werd dank zij hulp en subsidie van Sticusa.

Kees Hüulsmann werd geboren in 1949. Als zoon uit een muzikaal gezin maakte hij al spoedig kennis met de muziek.
Op 8-jarige leeftijd begon hij viool te studeren. Drie jaar later trad hij voor het eerst in het openbaar op met een vioolconcert van Vivaldi.
In 1966 werd hij leerling van Jo Juda, aan het Amsterdams Concervatorium. Hij behaalde in 1973 met de hoogste onderscheiding het solisten-diploma en werd toegelaten tot de studie voor de Prix d'Exellence. Van de nederlandse regering ontving Kees Hüulsmann een beurs, welke hem in staat stelde zijn studie te vervolgen bij Manoug Parikian in London. Hij gaf kamer-concerten in Israel en Frankrijk. Naar aanleiding van zijn optreden in Israel werd hij benoemd tot concertmeester van het Israelisch Kamer Orkest. In juni 1975 behoorde hij tot de finalisten van de "Emily Anderson International Violin Competition" in London.

Sedert 1972 vormt Kees Hülsmann een duo met de pianist Joop van Zon. De beide musici maakten in 1974 op uitnodiging een concertreis door de Verenigde Staten; en traden er o.a. op voor radio en televisie. Naar aanleiding van hun succes tijdens deze tournee ontvingen zij diverse uitnodigingen voor volgende jaren.

Rina Radek, geboren in 1947 in Tsjecho-Slowakije, ging als jong meisje naar Israel. Daar volgde zij de piano opleiding aan de Muziekakademie van Tel-Aviv, en behaalde haar diploma als soliste onder professor Ilona Vince. Daarna studeerde zij bij prof. Russel Sherman aan het New England Conservatory in Boston. In 1975 behaalde Rina Radek haar "Artist's Diploma" een soort prix d'Exellence, aan de Muziekakademie van Tel-Aviv. Zij studeert thans bij Rachel Adonylo.

Rina Radek trad op als piano soliste met het Haifa Orkest en het Radio orkest van Israel. Zij speelt ook regelmatig in recitals en met Kamermuziekensembles.

Het duo Hülsmann — Radék speelt op Aruba werken van Mozart — Beethoven — Janacèk, Ysaye en Kreisler.
De kaarten voor dit concert kosten f. 5,—. Leden van de Arubaanse Kunstkring, houders van culturele jeugdpaspoorten en jeugd in het algemeen betalen f. 3,—. De kaarten zijn in voorverkoop bij de boekhandels in Oranjestad en bij Mr. J.C. Stenfert Kroese op Seroe Colorado.

Nederland in een dop

DEN HAAG — De federatie Nederlandse Vakbeweging wil dat de regering zo spoedig mogelijk het initiatief neemt tot een gesprek tussen regering, werkgevers en werknemers over een aanvullende loonmaatregel. FNV-vootzitter, Kok, zei dit nadat bekend was geworden dat de prijzen van begin dit jaar tot half september met 6,7 procent zijn gestegen. Volgens het verbond van Nederlandse ondernemingen levert de feitelijke prijsontwikkeling geen gevaar op voor de doelstelling van het kabinet: handhavig van de koopkracht van werknemers met een inkomen van 20.000 gulden. Tot een soort gelijke conclusie komt het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond, het NCW.

DEN HAAG — Minister Pronk van Ontwikkelingssamenwerking heeft een miljoen gulden uitgetrokken voor hulp aan Pakistan. Onlangs werd het land getroffen door zware overstromingen, die vijf en een half miljoen mensen dakloos maakten.

DEN HAAG — De Nederlandse uitvoer naar ontwikkelingslanden ontwikkelt zich volgens de economische voorlichtingsdienst ongunstig. In de eerste helft van dit jaar daalde de uitvoer naar Afrika in vergelijking met dezelfde periode van vorig jaar met 300 miljoen en die naar Latijns-Amerika met 370 miljoen.

DEN HAAG — Uit de tot nu toe gepubliceerde cijfers blijkt dat de winsten van de Nederlandse ondernemingen dit jaar in het algemeen een krachtig herstel te zien hebben gegeven na de scherpe achteruitgang van vorig jaar. Dit blijkt uit een samenvatting die werd samengesteld door het financieel economisch weekblad Belggers Belangen. De verwachtingen voor wat betreft de uitkomsten over de tweede helft van dit jaar worden in het overzicht redelijk genoemd.

Hasely Crawford stopt met wedstrijdsport

PORT OF SPAIN — De olympische kampioen op de 100 meter, Hasely Crawford uit Trinidad, heeft vrijdag in een interview bekendgemaakt dat hij stopt met de wedstrijdsport. Als reden voor dit besluit gaf de 26-jarige atleet zijn slechte gezondheidstoestand op. Sinds ongeveer een half jaar lijdt Crawford aan een gewrichtsontsteking in zijn rechterarm, die hem zoveel last bezorgt dat hij nauwelijks zijn vingers kan bewegen.

Crawford boekte het grootste succes in zijn carriere op 25 juli van dit jaar toen hij in Montreal de finale van de kortste sprintafstand op zijn naam bracht in een tijd van 10,06 seconden.

Crawford trok zich in Canada voor de series van de 200 meter terug wegens een blessure.

Beurs van New York

Acf industries inc.	34	Int. tel. and tel.	29
Akzona inc.	16	Japan fund	27 3/8
Alcan aluminium ltd	23 7/8	Johns-Manville corp.	19 1/2
Allegheny powers syst.	20 5/8	Kansas City south. ind	30 1/8
Allied chemical system	36 3/4	Kansas power and light	43 5/8
Aluminium co. of Am.	53 7/8	Kennecott copper corp.	46
Amax inc.	54 7/8	KLM Royal Dutch Airl.	24
Amerada Hess corp.	23 1/2	Kraftco corp.	11 3/8
Am airlines inc.	12 5/8	Kroger co.	15 1/8
Am. brands	41 7/8	Lehman corp.	9 1/2
Am. broadcasting co inc.	35 3/8	Litton industries inc.	18 3/8
Am. can co.	37 1/8	Lockheed aircraft	11 1/2
Am. cyanamid co.	27 1/8	Lone star ind.	18 3/8
Am. electric power	23 1/2	LTV corp.	23 3/8
Am. home products corp.	33 3/8	Marcor inc.	30 3/4
Am. motors corp.	4 1/2	Marshal field and co.	31 -
Am. natural gas co.	39 3/4	Martin Marietta corp.	23 3/8
Am. standard inc.	26 7/8	May department stores	76 3/4
Am. tel. and telegr.	59 5/8	MCA inc.	14 7/8
Ampex corp.	6 3/8	McDonnal Douglas corp	25
AMF inc.	19 1/4	Merck and co.	61 1/4
Ampco Pittsburgh corp.	12 1/8	Metro-Goldwyn-Mayer	59 1/2
Amsted industries	47 3/8	Midland Ross corp.	82
Anaconda company	29 7/8	Minnesota min. and mar	48 5/8
Apeco corp.	1 5/8	Mobil oil corp.	43
Armco steel corp.	28 1/2	Monsanto	13 7/8
ASA ltd.	15 3/4	Motorola inc.	34 7/8
Asarco inc.	15 1/2	Nabisco inc.	22 3/4
Ashland oil inc.	26 3/4	Nat. can corp.	15 3/8
Atlantic richfield co.	57 exd	Nat. cash register	42 3/4
Bayuk cigars inc.	40 1/4	Nat. dist. and chem.	4 5/8-
Bendim corp.	37 3/4	Nat. Gypsum co.	14 3/8
Bethlehem steel	43 1/8	National steel corp.	20
Boeing corp	26	National tea co.	88 5/8
Burlington ind.	41 1/2	Niagara Mohawk power	28 5/8
Burlington north. inc.	86 1/2	NL industries	26 7/8
Burroughs corp.	17 5/8	Norfolk and west. railw.	17 7/8
Canadian pacific	2 3/4	North Am. Philips	37 5/8
Carling O'Keefe	55 1/4	Northern Illinois gas	22 3/4
Caterpiller tractor co.	42 1/2	Occid. petr. corp.	18 5/8
Celanese corp.	28 5/8	Olin corp.	5
Chase Manhattan corp.	36 5/8	Pacific gas and electr.	84 1/2
Chessie system	19 3/4	Pacific lightning co.	37 1/2
Chrysler corp.	30 3/8	Pan Am. world airw.	58 1/2
Citicorp	54 1/2	Penn central co.	10 b
Cities services	85 1/2	Pepsico inc.	60 7/8
Coca Cola	26 1/2	Phelps Dodge	41 7/8
Colgate-palmolive co.	45 5/8	Philips Morris inc.	93 1/4
Colt industries inc.	25 5/8	Philips gloeil. nv	22 5/8
Columbia gas system	31 1/8	Phillips petroleum	21 5/8
Commonwealth Edison	28 3/8	Polaroid corp.	25 1/2
Communications satel.	19 1/8	Proctor and gamble co.	15 3/4
Consolidated Edison	28 3/4	Public serv. elec. and ga	32 5/8
Consolidated nat. gas	33 -	Quaker oats co.	62 7/8
Continental can. co.	36 1/8	RCA corp.	29 5/8
Continental oil	15 1/4	Reliance group inc.	45
Continental tel. corp.	22 7/8	Republ. steel corp.	33
Control data	41 3/4	Reynolds (R.J.) ind.	8 1/8
CPC international	39 3/8	Rockwell intl.	99 1/2
Crown Zellerbach	19 7/8	Royal Dutch petr.	64 3/4
Curtiss-Wright corp.	17 1/2	Santa Fé	76 -
Curtiss-Wright corp. "A"	27 1/2	Schaefer (F.M.) corp.	15 5/8
Dart industries	34 1/4	Schlumberger	32 5/8
Delmonte corp.	27 3/4	Sears Roebuck and co.	56 1/4
DOW chemical	40 5/8	Shell oil co.	46 7/8
Du Pont (E.I.) de Nemour	118 3/4	Southern co.	29 3/4
Eastern airlines	7 7/8 -	Southern Pacific co.	36 5/8
Eastman Kodak co.	87 3/8	Southern Railway	53 1/4
El Paso nat. gas	14 1/4	Sperry Rand corp.	17 1/8
Esmark inc.	30 7/8	Standard brands	39 3/4
Exxon corp.	54 1/4	Stand. oil co of Cal.	40 -
Fairchild camera	48 -	Standard oil co. (Ind.)	42
Florida power corp.	29 5/8	Sterling drugs	24
Fluor corp.	37 1/4	Studebaker-Worthingto	32
Ford motor co.	57 5/8	Sun oil company	15
Fruehauf corp.	26	Sun oil comp. pref.	33 1/8
Gatx corp.	29 3/4	Syntex corp.	27 1/8
General cable corp.	10 1/8	Tandy corp.	111 1/4
General cigar co.	52 1/2	Tenneco inc.	20 1/8-
General Electric co.	33	Texaco inc.	24 3/8
General food co.	72 1/2	Texas Instr. inc.	11 7/8
General Motors	19 1/8	Texas utilities co.	10
Tandy-crafts inc.	28 7/8	Toledo Edison co.	8 7/8
General publ. utilities	192 1/4	Transamerica corp.	41 1/2
General tel. and electr.	27 3/4	Trans World Airl	59
Getty oil	25 -	Twenty Cent.-Fox film c	15 3/8
Gilette co.	22 5/8	Unilever nv	54 1/2
Goodrich (B.F.) co.	27 7/8	Union Carbide corp.	84 1/2
Goodyear tire and rubber	14 5/8	Union electric	8 3/8
Grace (W.R.) and co.	25 1/4	Union oil co. Cal.	8
Greyhound corp.	26 3/4	Union Pacific corp.	9 1/4
Gulf oil Canada ltd.	31 -	Uniroyal inc.	33 7/8
Gulf oil corp.	20	United brands	47
Heinz (H.J.) co.	17	United corp.	33
Heller (Walter) intl.	43 7/8	United technologies	24 3/8
Hilton hotels corp.	19 7/8	U.S. steel corp.	19 5/8
Honeywell inc.	20 3/4	Warner Lambert co.	17 3/4
Illinois centr. ind.	12 3/4	Western Bancorporatio	23 5/8
Imperial oil	278 1/4	Western union corp.	22 1/4
Insilco corp.	23 7/8-	Westingh. electr. corp.	81 3/4
Int. business mach.	28 3/4	Wheekabrator frye inv.	62 3/8
Int. flavors and fragr.	31 7/8	Woolworth (FW)	
Int. Harvester	67 3/8	Wrigley (WM)	
Int. nickel of Can.	31 3/4	Xerrox	
Int. paper	8 7/8-		

WILLEMSTAD — De heer Oscar Guerrero van de Sevillaanstraat 3 Curaçao, heeft de prijsvraag van de Antilliaanse Brouwerij n.v. waarbij geraden moest worden hoeveel liter bier er in het huidige produktiejaar werd geproduceerd gewonnen. De heer Guerrero gaf op 10.077.032 liter terwijl het werkelijke cijfer 10.050.60 liter bedroeg.
Uit handen van direkteur Haim da Costa Gomez mocht de heer Guerrero gistermiddag tijdens een ontmoeting met de pers een cheque van duizend gulden in ontvangst nemen, nadat p.r.-chef Bobo Nieuw hem had gefeliciteerd. De heer Guerrero zei zichzelf een geluksvogel te vinden aangezien hij eerder dit jaar ook bij de advertentieprijsvraag voor vaderdag van de Amigoe een tweede prijs ten bedrage van f. 300 had gewonnen.

TELEFOONDIENST EILANDGEBIEDCURACAO

Tweede Waarschuwing

Het Hoofd van de Telefoondienst maakt hierbij nogmaals bekend dat de telefoonrekeningen over de maanden april 1975 tot en met mei 1976 uiterlijk vóór 11 oktober a.s. dienen te worden voldaan.

Na deze datum zal overgegaan worden tot uitsluiting van het openbare telefoonverkeer van de aansluiting waarvan over bovengenoemde periode niet alle rekeningen zijn betaald.

Het Hoofd voornoemd,
Ing. A.R. Kook.

OPENBARE VERKOOP

Op donderdag 14 oktober des voormiddags te 10.00 uur zal ten overstaan van een van de ondergetekende notarissen te zijnen kantore aan de De Ruyterkade 58A alhier ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen in het openbaar aan de meestbiedende worden verkocht:

I. a. Een perceel eigendomsgrond groot 7.840 m2, gelegen op "Soledad" alias "Coedishi", nader omschreven in rooibrief no.248 van 6 april 1929;

b. een perceel eigendomsgrond, groot 1.000 m2, gelegen op "Soledad" alias "Coedishi", nader omschreven in rooibrief no.248 van 6 april 1929,
met al hetgeen op deze percelen is gebouwd, plaatselijk bekend als BEGONIA HOTEL APARTMENTS.

De gunning kan slechts geschieden aan diegene, die vóór het ogenblik van de toewijzing ten genoegen van de verkoopster een bankgarantie overlegt voor tenminste het bedrag van zijn bieding vermeerderd met de kosten.

II. Een perceel eigendomsgrond groot 745 m2, gelegen op "Lijsje" nader omschreven in meetbrief no.465 van 3 oktober 1961, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als Gosieweg 155.

De veilingvoorwaarden liggen vanaf acht dagen voor de veiling ter inzage ten kantore van de ondergetekende notarissen.

Joubert, Palm & Senior
notarissen

De Ruyterkade 58A.

Met grote droefheid maken wij het overlijden na een geduldig gedragen ziekbed bekend van onze lieve moeder, nicht, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Mevrouw Maria Arabella Haseth

beter bekend als BEA

in de leeftijd van 97 jaar.

Willem en Alicia Maat-Haseth
Familie Jaime en Susanna Haseth
Familie Philip en Pamela Haseth
Aart Maat en echtgenote
Philip Leonard Haseth en echtgenote (Nederland)
Joyce Brader-Haseth echtgenoot en kinderen(Ned.)
Sandra Partearroyo-Haseth en echtgenoot (Mexico)
Arabella Maat
Jimmy, Ivan, Farid en Melinda Haseth
Rosa Krips en familie
Mimi Haseth
Bea Lourents-Haseth en familie
Bea Haseth en familie
Elias Haseth en familie
Manuel Haseth en familie
Familie de Castro

De ter aarde bestelling zal plaatsvinden zondag 10 oktober 1976 de namiddags vier uur vanuit Morada Santa te Bottelier.

Gelegenheid tot condoleren [illegible] uur 's middags in Morada Santa te Bottelier.

Verzoeke geen rouwbeklag aan huis.

Hogeschool van de Nederlandse Antillen

Op de Administratie van de Hogeschool bestaat een vacature voor:

een vrouwelijke

ADMINISTRATIEVE KRACHT

minimum vereisten: HAVO-en typediploma

Sollicitatie onder overlegging van diploma(s) en getuigschrift(en) te richten aan het College van Curatoren van de Hogeschool van de Nederlandse Antillen, Postbus 682, Curaçao.

Mode experiment met misgewaad

,,DEEL VAN HET MISGEWAAD, opperkleed zonder mouwen", staat er in Van Dale te lezen achter het trefwoord kazuivel. ,,Liturgisch gewaad dat ontstond uit een werlds bovengewaad dat de oude Grieken en Romeinen droegen.... Werd ten zijde van de Renaissance glad, zonder plooien en tamelijk kort", lezen we in een mode-encyclopedie.

In beide standaardwerken wordt het kazuifel zonder enige reserve tot de liturgische kleding gerekend. Maar dit seizoen verstaan we onder kazuivel een mouwloze tuniek waarvan de zijnaden niet of slechts gedeeltelijk met elkaar verbonden zijn.

Deze tuniek is, vaak korter dan de rok, of de japon waarbij dit kledingstuk gedragen wordt en vormt duidelijk een modenieuwtje van dit seizoen. Het kazuivel of al wat daarvoor doorgaat, werd het eerst getoond tijdens de prêt à porter shows te Parijs en ook nog eens tijdens de coutureshows in hetzelfde modemekka.

Als de tekenen niet bedriegen dan heeft de confectie gretig ingehaakt op dit nieuwtje, dat wonderwel past in een tijd waarin men met zo weinig mogelijk combinaties tracht te maken. Heel vaak is de tuniek gemaakt van hetzelfde materiaal als de japon, de rok of de lange pantalon die ermee gecombineerd wordt, maar er zijn ook tunieken van contrasterend materiaal of in een andere kleur. Bovendien zouden mode-ontwerpers die naam niet waardig zijn als ze niet eindeloos veel variaties bedacht zouden hebben op het eenmaal gelanceerde gegeven. Daar zijn dan variantenbij die nauwelijks meer met het oorspronkelijk als kazuifel gebrachte ontwerp te vergelijken zijn. Alleen het basisgegeven:

mouwloos overkleed met splitten in de zijnaad is gebleven.

Maakt men dit ,,overkleed" zeer kort dan krijgt men een los overjakje dat het vooral op japonnen goed doet. Zet men er bovendien een capuchon aan vast à la Lepage dan krijgt men weer een geheel ander kledingstuk. Draagt men er een breed ceintuur om, dan ziet zo een kazuifel er weer anders uit en zet men er kleine kapmouwtjes aan vast dan verkrijgt men het modieuze T-effect. Bovendien zou men de mouwloze mantel, die dit seizoen hoge ogen gooit ook tot de kazuifelachtige kledingstukken kunnen rekenen. In elk geval biedt dit modenieuwtje veel mogelijkheden voor een ieder die van combineren houdt.



Serge Lepage: kort overkleed met aangeknipte capuchon.



Los en wapperend bij een middagjapon (Scherrer)



Pikant: kazuifel in contrasterende tint (Bleyle)

Nederlandse maagd niet meer in trek

DEN HAAG — Uit het onderzoek van het Sociaal Cultureel Planbureau (SCP) is ook gebleken dat de Nederlandse maagd van haar voetstuk is gevallen. Blijkens een onderzoek uit 1965 was 45% van de Nederlandse bevolking van mening dat een meisje maagd moet blijven tot zij trouwt. In tien jaar blijkt deze opvatting zodanig aan slijtage onderhevig te zijn geweest, dat nu nog maar 7% van de bevolking het kuisheidsideaal voorstaat. Eveneens opmerkelijk is, dat in 1965 ruim 60 procent van de bevolking het eens was met de opvatting dat gehuwden over het algemeen gelukkiger zijn dan ongehuwden. In 1975 was dit percentage gedaald tot 34,6.

Tenslotte blijkt dat ook de verdraagzaamheid ten opzichte van echtscheidingen in de afgelopen tien jaar is toegenomen. In 1965 vond 48 pct. van de bevolking echtscheiding ontoelaatbaar als er nog kinderen in huis wonen. In 1975 was dit percentage gedaald tot 9.



Er zijn niet alleen steekpenningen, maar ook grijppenningen....

(Mr. G. A. Wagner, president-directeur van Kon. Olie/ Shell Groep)

Er zijn hele groepen in onze samenleving waar bekrompenheid voor een deugd geldt.

(Auteur C. Budding')

Het zal nog een hele generatie duren voor de Afrikanen geestelijk onafhankelijk worden van Europa en de Europese geschiedenis.

(James Baldwin in ,,Over ras")

Twee jaar geleden ben ik gaan racen, omdat ik op de weg te veel brokken maakte.

(Motorracer Gerrit Gerritsen uit Pannerden)



Exotische ham

Vier dikke plakken achterham
vier halve plakken annanas
twee bananen
citroensap
bruine suiker
geraspte cocos
klontjesboter

Leg de plakken ham in een beboterde vuurvaste schaal.

Leg op elke plak twee plakken banaan en een halve plak annanaas.

Sprenkel daarop wat citroensap. Strooi er bruine suiker en geraspte cocos over. Leg er wat klontjes boter op en laat de ham in een middelmatige oven twintig minuten bakken.

STOCKHOLM — Een rechtbank in Stockholm heeft onlangs beslist dat dit zesjarige jongetje een zoon is van Jimi Hendrix, de Amerikaanse popmusicus die in september 1970 is overleden. Moeder van het kind (dat ook Jimi heet) is de thans 32-jarige Zweedse Eva Sundquist. De erfgenamen van Jimi Hendrix erkennen het vaderschap van de popmusicus niet. Diens nalatenschap, royalties van platen en films, wordt op een miljoen dollar geschat.

De uitspraak van de Zweedse rechtbank is overigens niet bindend voor Amerika.

Brieven aan een kettingroker (V)

Nico, donderdag is jouw sportavond, is't niet, of vrijdags 't Doet er ook weinig toe. Ik weet eigenlijk zo weinig van je zelfs niet naar welke sport je hart uitgaat, voetbal, tennis, hockey soms? Ook dat is van minder belang. En dat je sportieve prestaties de laatste tijd wat aan het afzakken zijn, dat je rivalen, die vroegen geen kans bij je hadden, je nu zo af en toe op je kop zitten, je voorbijstreven, is ook al niet erg.

Jij bent immers sportief genoeg om tegen je verlies te kunnen en je zult geen seconde het tegendeel laten blijken. Je steekt een sigaret op en gaat naar huis, nogmaals als goed verliezer. Maar dan onderweg hè, terwijl je een troostend haaltje aan je sigaret doet:

,,Het zit niet in m'n leeftijd, Die vent, die verre m'n meerdere was daarstraks is menig jaartje ouder dan ik. Ja ik rook de laatste tijd wel erg veel (dat zeg je ook al jaren tegen jezelf: de laatste tijd wel erg veel) Ach wat, ik speel voor mijn plezier en ik rook voor mijn plezier. Laat ik toch niet van alles en nog wat een probleem maken"

Maar soms gaan je gedachten wat verder, deze richting op misschien: ,,Er is in de loop van de honderd duizende jaren evolutie van leven op aarde onvoorstelbaar veel geexperimenteerd om het oxydatieprobleem op te lossen; het opnemen van de zuurstof door het levende wezen uit het element waarin het léeft, om te construeren systemen van transport naar alle delen van het lichaam van dat levende wezen.

En dan de bekroning van het werk: de menselijke ademhaling de menselijke bloedsomloop, die nauw met elkaar in verband staan. Beide functies kunnen slechts enkele seconden onderbroken worden, zonder dat dit het eind van het leven betekend. En die functies belemmer ik" En dat zit je dan dwars en niet het feit, dat je een wedstrijd verloren hebt, dat een ander je de baas is. Maar daar valt zo moeilijk over te praten.

Vijf minuten later verwijt je je wel met jezelf grandioos te hebben zitten kletsen en meen je weer als een echte realist, dat je weinig met de evolutie te maken hebt en hier ook al je verantwoordelijksheidsgevoel bijhalen, is veel te ver gezocht

Maar toch....

TINE

IN DIT GEVALLETJE willen de heren mode-ontwerpers dat men zich naar de beach begeeft. Het badpak is uitgesneden tot aan de navel. Voor vrouwen met geen of weinig boezem weer eens iets anders.

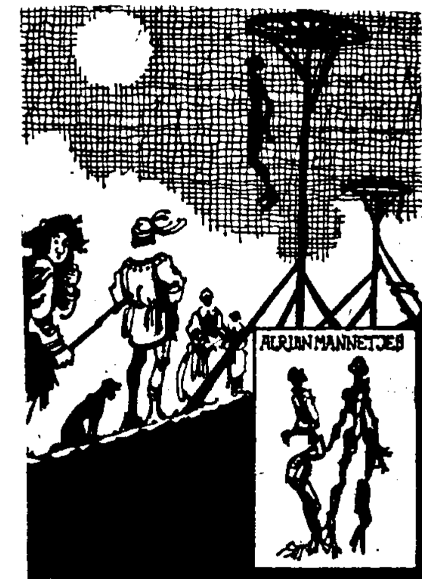


WAT? DAT!

KRUIDEN zijn weer in. Naast de ouderwetse toetergrammofoon, de koffiemolen, de petroleumlamp, het voetenstoofje en de schommelstoel heeft ook het kruidenrekje zijn plaats in onze maatschappij heroverd. Bieslook, kervel, basilicum, dille, dragon pimpernel en venkel; er wordt weer kwistig mee gestrooid. Naast deze onschuldige keukenkruiden kennen wij ook de vaak bijzondere giftige geneeskruiden, die al dan niet na bewerking doeltreffende medikamenten kunnen zijn. Met de klemtoon op kunnen, want veel kruiden zijn ronduit schadelijk voor de gezondheid en oudhollandse namen als donderbaard, duivelsbrood, duivelsdrek en duivenmelk liegen erdan ook niet om. Een van de kruiden dat door alle eeuwen heen het meest tot de verbeelding van de mensen heeft gesproken is ongetwijfeld de alruin of mandragoraplant. Dat zal ongetwijfeld te danken zijn geweest aan de vreemd gevormde wortels, die een veraasende gelijkenis vertonen met menselijke gestalten. Zij worden dan ook alruinmannetjes genoemd, naar de oud-germaanse wichelares Al Raune. (Deze naam houdt verband met het oud-noorse, run' dat geheime raad, gefluister en orakeltaal betekende. Wij komen hier bij het ,runnerschrift' uitvoeriger op terug) Als men het volksgeloof en de oplevering moet geloven, dan ontstaat de alruin uit de urine of de sperma van een terdood veroordeelde gehangene en de populaire naam luidt dan ook pisdiefje. Van de wortels werd niet alleen een bedwelmend brouwsel bereid, dat als liefdesdrank bijzonder in trek was., maar zij werden (en worden!) ook als amulet gebruikt. De drager of draagster kan zich verzekerd weten van de eeuwige liefde en trouw van zijn (of haar) beminde. Wil men echter zoveel mogelijk profijt trekken van de magische toverkracht, dan dient men de wortel op een maanverlichte nacht door een hond te laten uitgraven. Men is daarbij verplicht zijn oren dicht te stoppen, daar de plant op het moment dat de wortel wordt losgerukt een afgrijselijke kreet uitstoot. Alleen al het horen van deze kreet kan dodelijk zijn. Men zij gewaarschuwd!.....

(Van de Duitse schrijver Hanns Heinz Ewers verscheen in 1911 de op dit bijgeloof geinspireerde roman: Alraune. Als wij ons niet vergissen werd dit boek ook in het Nederlands vertaald.)

GEORGES MAZURE.



Hondenverzekering in Australie

SYDNEY — Een maatschappij in de Australische stad Sydney is met een verzekeringspakket voor honden op de markt gekomen. Voor een premie van 36 Australische ponden (ongeveer 100 gulden Ant.) per jaar is de eigenaar van een hond niet alleen verzekerd voor de kosten van ziekte of een ongeval van het dier, maar ook voor de schade voor het geval de hond een postbode aanvalt. Australie telt naar schatting ongeveer een miljoen honden..

Als John F. Kennedy met alle vrouwen geslapen had, die dat nu beweren, dan zou hij te zwak geweest zijn om één brief te tekenen.

Bill Stepney

Pas bij zijn kleinkinderen is men zover gevorderd, dat men zijn eigen kinderen ongeveer begrijpen kan.

Erich Kästner

Zonder onderscheid is er aan de gelijkheid geen lol aan.

Dieter Hildebrandt (cabaretier)

De mogelijke medische bezwaren verbonden aan het houden van gezelschapsdieren worden verre overtroffen door de voordelen voortkomend uit de sociale functie die een huisdier kan hebben.

Stelling bij proefschrift van dr. D. L. van der Linde

Methyl-vergiftiging: honderdtal doden

NIEUW DELHI — Het aantal slachtoffers van een van India's ernstige methyl-alcoholtragedies is gestegen tot 94, zo meldt het persbureau Samachar. Vanochtend zijn nog 22 mensen overleden in het ziekenhuis van de midden-Indiase stad Indore. 65 mensen worden nog behandeld voor vergiftigingsverschijnselen. De alcohol was afkomstig uit een illegale stokerij, zo bleek uit het onderzoek. De politie heeft 40 arrestaties verricht en alle alcoholwinkels in de stad gesloten.

Geheimzinnige ziekte in Soedan bedwongen

LONDEN — Een niet-geidentificeerde dodelijke ziekte in het zuiden van Soedan is volkomen onder controle, zo heeft de Soedanese minister van Gezondheid Justin Yac verklaard. Dit heeft radio-Omdoerman gemeld.

De minister zei dat de afgelopen paar dagen in de getroffen streken, Maridi en Nzara, geen nieuwe ziektegevallen waren geconstateerd, aldus de radio. Volgens officiele Soedanese opgaven heeft de geheimzinnige ziekte ten minste 12 doden geeist. Maar berichten uit Kenia, dat het afgelopen weekeinde tijdelijk zijn grens met Soedan sloot in verband met de ziekte, melden minstens 80 slachtoffers.

Sjeik gaat even uit winkelen...

CHICAGO — De sultan van het olierijke staatje Oman, Qaboos Bin said, heeft vorige week even in Chicago "gewinkeld" en daarbij 1,5 miljoen dollar uitgegeven aan de volgende zaken: zes verlengde Cadillacs, voorzien van bar, schrijftafel en dak met zonwerend glas, zes Mercedes-Benz, een zeewaardige speedboot ter waarde van een ton, voor ruim een miljoen gulden aan kleding en snuisterijen voor dames, een grote hoeveelheid autogereedschappen, zestien koelkasten, twee grapefruitbomen en een muntautomaat. Een transportonderneming had een Boeing 747 gehuurd om deze partij maandag naar Oman te brengen.

Sterilisatie niet langer definitief

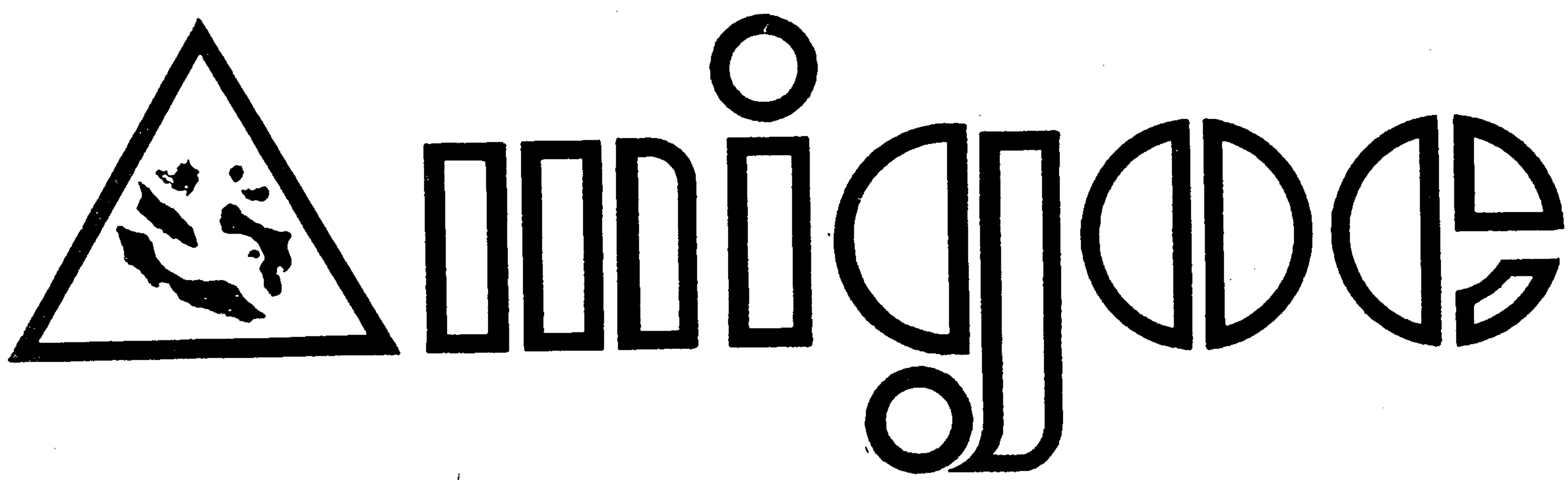
BRUSSEL — Een medische ploeg van de universitaire St. Raphaelskliniek in Leuven heeft een nieuwe methode uitgewerkt die sterilisatie bij vrouwen omkeerbaar maakt. Door een kleine chirurgische ingreep kunnen gesteriliseerde vrouwen weer vruchtbaar worden gemaakt. De afdeling Gynaecologie en Verloskunde van de St. Raphaelskliniek heeft deze methode van sterilisatie overgenomen van een Koreaanse en een Amerikaanse arts en daarna vervolmaakt.

Volgens deze micro-chirurgische methode worden de eileiders niet doorgeknipt maar vastgestrikt in een plastic-ring. De ring kan zonder moeilijke ingreep later worden weggenomen waardoor de vrouw weer vruchtbaar wordt. Het Leuvense team beschouwt deze methode van sterilisatie als een van de meest betrouwbare.



DE GEKLEDE schoentjes, die momenteel weer in de mode zijn voor feestelijke gelegenheden, vormen met hun smalle leest en hoge smalle hak wel een contrast met de plompe plateauschoenen van het vorig seizoen. Ze zullen er zijn in het klassieke pumpmodel, maar vaker met T-band en haast altijd met sierstiksels op het voorblad.

Tot slot zijn er nog de aloude mocassins, die even gemakkelijk lopen als laarzen, dank zij de soepele leest, de brede niet te hoge hak en de stevige leren of crêpezool. Geen mode, maar in de praktijk zeer geliefd bij al die vrouwen die gemakkelijk schoeisel preferen prefereren boven hypermodieus schoeisel.



Diplomatic relations strained

Venezuela, Chile are on verge of a break

CARACAS — Diplomatic relations between Venezuela and Chile are "on the verge of rupture", warned the large circulation daily El Nacional. This affirmation is not only heard frequently in political and diplomatic circles but is a clearly defined question in terms of political and economic policy. The factors determining the critical situation include, in the first place, the position of the present Chilean government in regard to Latin American integration and the Andean pact. The military junta headed by Augusto Pinochet has adopted since its seizure of power an attitude completely contrary to these processes, by offering umlimited guarantees to foreign investors.

El Nacional reiterates that these Chilean positions have become "more dangerous" due to its half-in-half out position in the six nation Andean pact, something that has given rise to discontent among the other members. Meanwhile the forging of closer ties between Venezuela and Mexico stands in sharp contrast to what is being called the "alliance of the swords" between Chile and countries in the "southern cone" of Latin America. In this regard the Caracas daily recalls that a few months after a Montevideo meeting between the then Uruguayan Augusto Pinochet, Venezuela broke diplomatic relations with Uruguay. The break came after the arrest on the Venezuelan embassy grounds in Montevideo of a woman who was attempting to take diplomatic asylum to escape from repression. The incident was interpreted by different political sectors as a provocation by the Uruguayan government designed to express the low regard it has for its relations with democratic governments.

In the view of El Nacional, "other more recent events such as the killing of Chilean former Foreign Minister Orlando Letelier and the position adopted in this regard by the Venezuelan government strenghten the view that the relations between the two countries are at their most critical juncture."

The presence of President Carlos Andres Perez at the funeral here of the Chilean leftwing leader killed in Washington when a bomb went off in his car, at once brought an attack by the chilean semi official paper El Mercurio. "As if that were not enough", said the Venezuelan daily, "after those attacks, a Chilean pro junta youth organization has now sent President Perez an equally harshly word'ed telegram", El Nacional states in conclusion that all this lends credence to reports according to which relations between the two countries are on the verge of a break.

Indian merchants help whirlwind victims

WILLEMSTAD — The Indian Merchants Association in the Netherlands Antilles yesterday presented a cheque of [illegible] guilders to the relief Fund 29 September Curacao as a contribution in helping the victims of the whirlwind disaster of last September 29. The Indian Merchants' Association in the N.A. was founded September 17, 1975. It consists of 9 companies: [illegible] Casa Radiante, Casa Roberto, Dialdas, Happy House, Old Free Port Shop, [illegible] Hindu, Taj Mahal and [illegible]. President is Mr [illegible]mandas Daryanani, vice-president Mr Bhagwan Daryanani secretary Mr [illegible] Daryanani and treasurer Mr Ram D. Boolchand.

Soviet purchases 900.000 tons wheat

WASHINGTON — The Soviet Union bought almost 900.000 tones of U.S. maize and wheat, meeting its pledge to take at least six million tonnes of American grain in the first year of a long-term supply agreement. The deal, comprising 700.000 tonnes of maize and 170.000 tonnes of wheat, brought total Soviet purchases of U.S. grain for shipment in the year ending next September 30 to 5.998.000 tonnes.

MEDICAL CORNER

by Dr. A.J. Samander

Complaints

,,Man never knows precisely what is right
So torn between a purpose and a doubt
He first makes windows to let in the light
And then hangs curtains up to shut it out..."

We all complain but for different reasons...Most of us complain these days because prices are going up all around us. Others complain because they have no jobs; but no energy is spent in finding one. Others are professional complainers. Nothing but absolutely nothing pleases them.

They never vote, then criticize the present government; they don't plan ahead, then blame everyone else for lack of insight. It is just like driving a car with no driver's license and no license plate and then complain when stopped by a police officer.

In this beautiful world of ours, filled with love, we convey our feelings with words and actions and most of the time with beautiful flowers. Roses are among the most beautiful flowers in the world, yet they are filled with thorns. No one, however, has stopped sending roses to loved ones because they have thorns.

The fact is that all our attention is focused on the beauty and tenderness of a rose...The thorn is not even noticed. So it is with our daily lives. Surgeons more than anyone else deal with human pain because they cure by operation and this causes pain. Yet, how often surgeons see patients screaming with pain that in other people is tolerable and at times does not even require sedation. Just like a woman enjoys the rose and ignores the thorn; a patient should enjoy the cure and ignore the pain.

Some, however, ignore the cure and all its benefit and would rather concentrate on the pain and make it master of their existence.

Does a married woman in love fear pregnancy and the miracle of birth because of pain; or does the thought of an offspring created with love and sacrifice far overwhelm any traces of labor pain or childbirth??. So it is with all humans...There are times to complain but there are times to make the best of it; to know the difference we shall know ourselves.

,,I cried because I had a broken heart, Until I met someone who could not cry, because he had no heart...."

Interview with Playhouse

PLAYHOUSE: Mr. Yoakum, we'd like to get your views on sex.

RY: Uh, well, I really ought to have my lawyer and my wife present. Governor Carter landed in hot soup with that Playboy interview.

Playhouse: Don't worry. You aren't running for anything.

RY: I'm running to stay in place. In this humor column business, one mistake and you're wiped out. And talking about sex for publication is like playing football in a minefield. Wouldn't you like my views on inflation?

Playhouse: No. We want to know you, as an average American humor columnist, feel about sex.

RY: Does Playhouse usually send out girl interviewers? What I mean is — Frankly, I'd feel more at ease discussing this sort of thing with a man.

Playhouse: And I'd feel more at ease if you would invite me inside. I can't very well interview you standing at the door like this.

RY: Well, okay, come in. But we'll have to make it snappy. My wife is due back in half an hour and I don't think she'd understand.

Playhouse: Thanks. My but it's warm in here! Let me remove this.

RY: No! No! Please keep it on!

Playhouse: You're awfully jumpy! See, I've got a whole dress on under this jacket!

RY: It sure doesn't look like a whole dress. Now, can we get this interview over fast?

Playhouse: Sure, but may I at least have a drink while I work? You could use one too. You look terribly tense.

RY: All right. I'll get the drinks. You start asking questions.

Playhouse: Okay, the first question is: Do you ever look lustfully at women other than your wife?

RY: It's odd that you should ask that just now. Are you sure this isn't some kind of practical joke? You look familiar.

Playhouse: You've probably seen my photographs. I was Miss Playhouse Doll of 1975. Here, maybe you will recognize me if I —

RY: No! Not the dress! Well, if it's off it's off. Here's your drink. Now let's finish this interview. What was the question?

Playhouse: Wouldn't you like to sit here next to me? I find interviews go better when there is some kind of physical rapport.

RY: All right. Anything to speed this thing up.
My wife would not fathom this tableau.

Playhouse: Okay, honey. The question was: Do you ever look lustfully at other women?

RY: Yes. Absolutely. No doubt about it.

Playhouse: How often?

RY: Gee, that's a tough one. Let's see... There was that lady in a shower advertising shampoo on television last night, and a girl in the store this morning, and —

Playhouse: Would you vote for a Presidential candidate who looks at other women lustfully?

RY: I did before and I would again. Better a President who is busily lusting after ladies than one who is busily devising dirty tricks. Say, you aren't taking notes!

Playhouse: I have a fantastic memory.

RY: So does my wife, and this is a scene she'd never forget. Will you please leave soon?

Playhouse: As soon as the photographer shows up to take pictures. This article will make that Playboy interview with Governor Carter look like something out of the National Geographic.

ROBERT YOAKUM

Wall Street

NEW YORK - Stocks tumbled sharply in sluggish trading as an early extension of Thursday's technical rally failed to hold.

Analysts said investors continue to be concerned about a slowdown in economic recovery and its possible effects on corporate profits as well as inflation and unemployment levels. The Labor Department reported a 0.9 pct rise in the September wholesale price index and a 0.1 point dip in unemployment for the month to 7.8 pct.

They also said uncertainty about the November presidential election is still exerting a negative influence and talk that world oil prices may be headed higher is causing some uneasiness.

Only 17 pct from US funds

Foreign investments reap huge profits in Argentina

BUENOS AIRES — Direct foreign investments in Argentina surpass two billion dollars and are placed in the most dynamic branches of the economy, the lefting monthly Fundamentos reports.

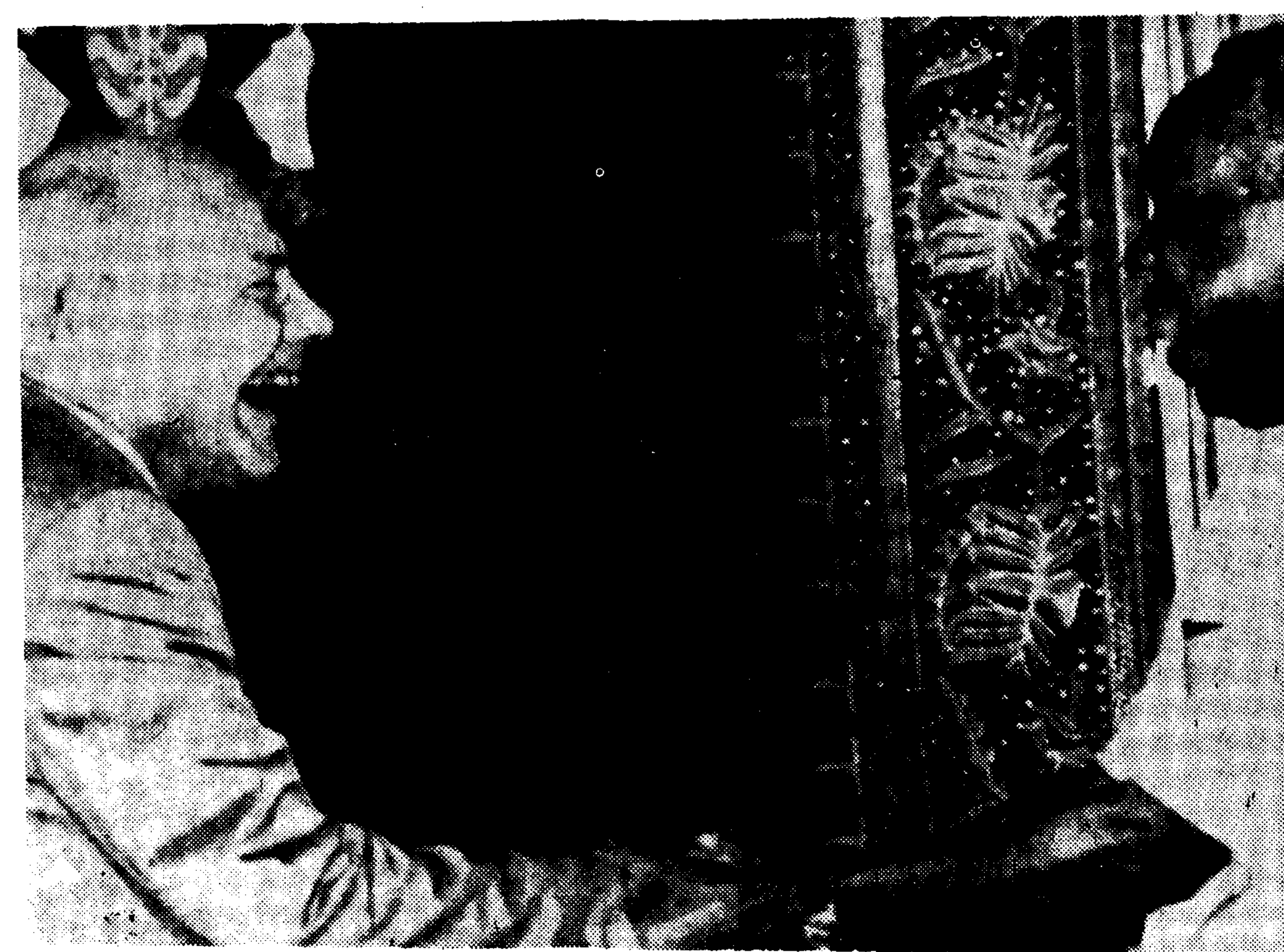
Economist Victor Nahum says that central bank figures show that in the period 1966-74 two billion 577 million 900 thousand dollars were taken out of the country in the form of profits, dividends, commissions, royalties, etc. During the same time 416 million dollars were directly invested in the country.

Nahum points out that this figure is not the only one reflecting gains, since some foreign firms "obtain immense profits, which are difficult to pinpoint" through over — of underinvoicing and at times smuggling. He notes that the customs general administrator disclosed that goods valued at two billion 500 million dollars were smuggled from the country in 1975.

On the basis of official statistics, Nahum shows that in 1975 the large industries — mainly foreign — with only 0.5 percent of the number of factories, employed 30 percent of the labor force and accounted for 46 percent of the gross national product (GNP). This degree of concentration allows the big corporations to regulate their sale prices without regard for costs in order to boost profits to the maximum. A study by the economic commission for Latin America (ECLA) disclosed that the financing of new foreign firm investments in the region, especially U.S., was done with a minimum contribution from the capital itself. From 1957-65 financing was effected with 50 percent of subsidiary funds, 24 percent from the recipient country and only 17 percent from funds coming from the United States.

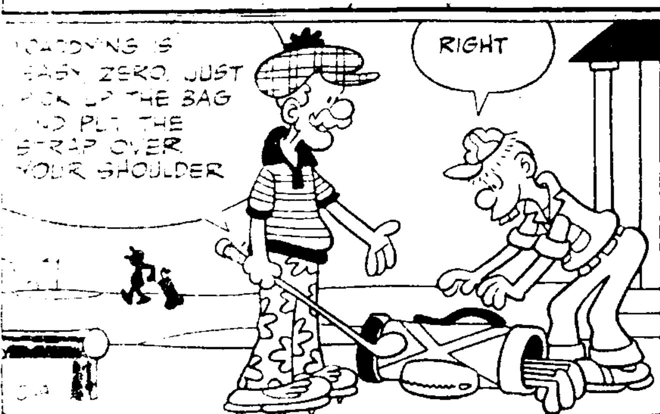
ACC pollutes river with insecticide

SAN FRANCISCO — Jimmy Carter and President Gerald Ford tangled last night in a sharp televised debate heavily laced with sarcasm and mutal charges of ignorance or lack of leadership in foreign and defence policies. Mr. Carter went on the offensive from the start of the 90- minute session and showed none of the nervousness which dogged him during his first debate with mr. Ford on September 23. Watched by an estimated 100 million viewers, Mr. Ford responded to his opponent's attacks in measured and confident tones in the second of three television confrontations before the presidential election on November 2.



AMSTERDAM — Holland's Prime Minister Joop den Uyl today returned in Holland from a good will tour to Tanzania and Zambia to foster political and trade relations between Holland and these African countries. The Premier (left) was photographed while visiting Tanzania's President Julius Nyerere.

Beetle Bailey ® **By Mort Walker**





Walt Disney's DONALD DUCK ®

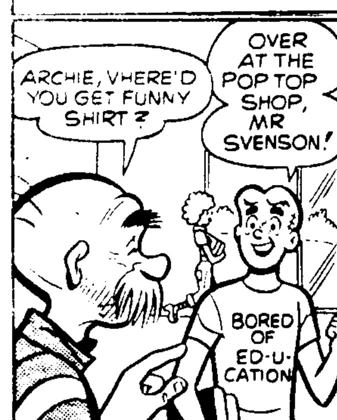








Archie ®









HENRY ® **By John Liney**

